DIALUNA 15 JANUARI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

CORUPCION?

Parlamentario Endy Croes a baha fuerte riba p resunto corupcion di tereno

Pareha ilegal deteni cu basta placa





- Despues di menaza cu arma y auto lo ta conoci di otro caso
- A confisca un suma basta grandi di placa
- Pareha a admiti di ta ilegal

Segun directora di DIMAS:

Peticionnan pa asilo na Aruba rond di 10 pa aña

Aruba a conoce su prins y panchonan 2018



ORANJESTAD(AAN)--- Diabierna anochi Aruba a conoce e monarcanan cu lo dirigi carnaval como Prins y Pancho 2018. Riba e foto aki por mira nan; d.r.p.b. Pancho adulto di carnaval 2018 Rudy Cabral di Dakota Uni, prins hubenil 2018 Prins Des, Ransiel Mendez Medina di Royal Carnival Group, prins infantil, Prins Gusta, Gayquin Croes di Champagne Carnival Group, Pancho infantile Pancho Hari Robert Tromp di Champagne Carnival Group, Pancho hubenil Pancho Confia, di Royal Carnival Group, Alexander Donata y Prins di Carnaval 2018 Prins Bon, Arjean martinus di Dakota Uni.

Ganadornan di Tumberito 2018



ORANJESTAD(AAN)---- E foto di grupo ta mustra e ganadornan infantil di Tumbrito 2018; d.r.p.d. Guinovan Maduro cu a termina na di 4 lugar, Sendy Loepstop na di 5 lugar, Rey di Tumberito 2018 Xenon Daal, Asia Libie na di 2 lugar y Jordan Koolman na di 3 lugar. Tambe por mira e foto di reina hubenil di tumba Jayleen Croes. Reseña di e anochi por lesa den Popo ta informa di e edicion aki.





KATRA PRODUCTIONS & TRADING N.V. SINCE 1995

Bo Fabrica di Dakplaten

Professional Paint

Trapezium

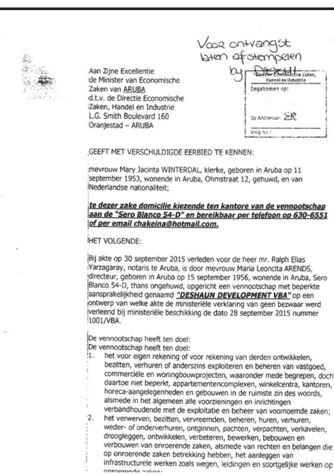
6 Color den stock
Aluzinc: Berde, Blauw, Blanco, Cora, Terracotta & Normaal

BLANCO/PASTEL
5 Gallon Awg. 95,- / 115

Nos ta corta na Bo midi!

Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

Parlamentario Endy Croes a baha fuerte riba presunto corupcion di tereno



Voor ontvangst laten afstempelen by [illegible]

Directie Economische Zaken, Handel en Industrie
Ingekomen op:
De Ambtenaar: ER
Volg no.:

Aan Zijne Excellentie
de Minister van Economische
Zaken van ARUBA
d.t.v. de Directie Economische
Zaken, Handel en Industrie
L.G. Smith Boulevard 160
Oranjestad – ARUBA

GEEFT MET VERSCHULDIGDE EERBIED TE KENNEN:

mevrouw Mary Jacinta WINTERDAL, klerke, geboren in Aruba op 11 september 1953, wonende in Aruba, Ohmstraat 12, gehuwd, en van Nederlandse nationaliteit;

te dezer zake domicilie kiezende ten kantore van de vennootschap aan de "Sero Blanco 54-D" en bereikbaar per telefoon op 630-6551 of per email chakeina@hotmail.com.

HET VOLGENDE:

Bij akte op 30 september 2015 verleden voor de heer mr. Ralph Elias Yarzagaray, notaris te Aruba, is door mevrouw Maria Leoncita ARENDS, directeur, geboren in Aruba op 15 september 1956, wonende in Aruba, Sero Blanco 54-D, thans ongehuwd, opgericht een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid genaamd ***"DESHAUN DEVELOPMENT VBA"*** op een ontwerp van welke akte de ministeriële verklaring van geen bezwaar werd verleend bij ministeriële beschikking de dato 28 september 2015 nummer 1001/VBA.

De vennootschap heeft ten doel:
De vennootschap heeft ten doel:
1. het voor eigen rekening of voor rekening van derden ontwikkelen, bezitten, verhuren of anderszins exploiteren en beheren van vastgoed, commerciële en woningbouwprojecten, waaronder mede begrepen, doch daartoe niet beperkt, appartementencomplexen, winkelcentra, kantoren, horeca-aangelegenheden en gebouwen in de ruimste zin des woords, alsmede in het algemeen alle voorzieningen en inrichtingen verbandhoudende met de exploitatie en beheer van voornoemde zaken;
2. het verwerven, bezitten, vervreemden, beheren, huren, verhuren, weder- of onderverhuren, ontginnen, pachten, verpachten, verkavelen, droogleggen, ontwikkelen, verbeteren, bewerken, bebouwen en verbouwen van onroerende zaken, alsmede van rechten en belangen die op onroerende zaken betrekking hebben, het aanleggen van infrastructurele werken zoals wegen, leidingen en soortgelijke werken op onroerende zaken;



ORANJESTAD(AAN)---Durante conferencia di prensa semanal di fraccion di MEP, parlamentario Endy Croes a baha pisa riba presunto fraude y corupcion riba terenonan cu cooperacion total di ex minister Benny Sevinger, manera el a bisa. Endy Croes tabata tin como prueba den su man un peticion pa un optie riba un tereno comercial na Wayaca cerca di airport. E carta aki dirigi na Benny tabata firma pa un señora Mary Winterdal, un amiga di hopi aña di Leoncita kende alabes ta traha cu Leoncita. E señora aki ta firma pa Deshaun Development como Directeur. Segun Endy Croes, asina ta e modus operandi unda Leoncita ta malusa hende pa front p'e pa e por haci negoshi miyonario cu tereno di pueblo. E carta ta traha y data 20 di augustus 2015. Locual a yama atencion ta con desorganisa oficina di Benny ta traha. Riba mesun carta cu tin como fecha cu e carta a wordo traha 20 di augustus 2015 tin un stempel di kantoor di Benny y den e stempel ta para cu e carta a drenta 'als ingekomen stuk' den su oficina dia 7 di augustus 2015, pues 13 dia prome cu e carta a wordo traha.

Asina 'onzorgvuldig' nan tabata manipula of kisas ta den paranda riba un betro esakinan tabata tuma lugar, segun Endy Croes. Abao banda drechi por tuma nota cu Benny ta firma 'akkoord conform, gaarne u medewerking' skirbi cu Benny su handschrift y ta pone e fecha 14 di augustus 2015. Pues Benny tambe tabata asina 'bobo' y 'onzorgvuldig' y a pone fecha di 14 di augustus 2015 cual ta 6 dia prome cu e carta a wordo traha teniendo cuenta cu e carta mes ta data 20 di augustus 2015. Mas aun ora a tira un bista riba e NV, esta Deshaun Development NV riba cual e peticion a drenta a bin resulta cu esaki no tabata existi tampoco na momento cu Benny a firma pa dun'e e optie. Mas cu un luna despues cu a haci e peticion y a haya e optie, esta pa ta exacto 30 di september 2015 a bay notario pa lanta e famoso Deshaun Development NV y den e akte Leoncita Maria Arends ta aparece como 100% doño. Poco mas investigacion a detecta cu Deshaun Develompent riba e fecha di 7 di october 2015 a wordo inscribi na Kamer van Koophandel. Pues mundo riba su cabez cu cooperacion di Benny Sevinger y AVP. E caso aki ta un di e tantisimo casonan di presunto corupcion cu MEP ta bezig cune pa desenmascara e manera con cierto hendenan a enrikece nan mes cu patrimonio di pueblo. Ta spera tur cooperacion di OM den casonan di tereno pa por trece claridad pa pueblo. Un persona manera Benny Sevinger cu tanto sospecho riba dje no mester ta ni den Parlamento di Aruba.

Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie
Ing.: -7 AUG 2015
Verz.: 14 AUG 2015
Volgnr. IIR/ 2828-2015

Oranjestad,20 Augustus, 2015

Aan Zijne Excellentie
Minister Dhr.O.B.Sevinger
Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling,Infrastructuur en Integratie.
Alhier.

Betreft: aanvraag commercieel terrein tegenover Wayaca Mall

Zijne Excellentie,

Vriendelijk verzoek ik Uw medewerking tot mijn aanvraag tot het verkrijgen van een commercieel terrein in de buurt van de airport tegenover Wayaca Mall.
Dit terrein is bestemd voor comerciele doeleinde.

Ten zijner tijd zal ondergetekende een gedetailleerde business plan indienen met een schetsontwerp.

Met de hoogste waardering dank ik U bij voorbaat voor Uw aandacht aan mijn verzoek.

Met hoogachting,

Mary Yacintha Winterdal
Directeur
Deshaun Development

ARUBA

TUI
Discover your smile
TUI TICKET SALE
BOOK NOW VIA TUI.AW
Amsterdam from AWG 950,-
TUI Sales Office | +297 5820804 | Your travel agent
Fares are per person in Economy Class (return ticket), including taxes and fuel charges, excluding service fee. Bookable from 28 December 2017 - 21 January 2018. Travel between 2 January 2018 - 30 June 2018. Fares are subject to availability and can change without prior notification.

Segun directora di DIMAS:

Ningun caso honra:

Peticionnan pa asilo na Aruba rond di 10 pa aña

ORANJESTAD (AAN): Aruba como pais ta mara na cierto protocol cu ta regla e parti di asilo. Den cuadro di esey como pais, tin cierto proceduranan na su luga dependiendo si ta trata di peticionnan individual of gruponan grandi y otro. Esakinan, cada ken tin un tarea den e parti aki.

Dimas tambe, segun su directora, Kathy Ruiz-Paskel. E rol di Dimas, ta cu nan ta trek e comision di evaluacion pa asilo. Den e ultimo añanan, Aruba, pa loke ta trata peticionnan pa asilo, no a conoce dimas cu 10 caso pa aña. E casonan ta relativamente tiki. E ultimo aña aki tambe a conoce algun caso, pero tampoco e no a surpasa e cantidad aki. Pero e ta keda un punto cu Dimas ta monitorea y



tin diferente procedura na su luga, depende con e desaroya. E cliente of e persona cu ta pidi asilo generalmente lo pidi esey na frontera, pero tambe tin otro maneranan. Na momento eynan lo tuma su peticion den tramite y tin un grupo di experto di diferente dienst cu lo bay analisa kico tur a trece dilanti y ta scucha e personanan aki tambe. Finalmente minister lo tuma un decision si ta trata of no di un peticion cu ta rekeri di proteccion, segun e tratado. Bo tin tambe hendenan cu ta migrantenan economico cu lo trata di haci un peticion asina. Den e caso ey, finalmente lo sali e ora un decision negativo. Igualmente cu tur decision. Tambe un negacion di un asilo por wordo apela y tin diferente caso awor aki den apelacion. No tin ningun apelacion cu a wordo honra te ainda, segun Kathy Ruiz-Paskel. Den e añanan cu a pasa, tur aplicacion cu a wordo haci despues di estudio y a scucha e hendenan y analisa nan papelnan, a yega na e conclusion cu nan no ta bin na remarca pa e proteccion aki. Den e 10 añanan cu Ruiz-Paskel tey como directora, no tin ningun caso honra. E tratado ta stipula kico ta e motibonan pakico un hende ta rekeri di proteccion. A base di e tratado ey lo toets si esey lo tin suficiente base pa e persona cu ta pidi pa tal. Un hende cu ta bin pasobra e kier lo miho aki na Aruba, tin cu pidi pa un permiso regular y cumpli cu e rekisitonan aki pa por bin na remarca por ehempel pa un permiso pa trabao, of famia, of otro. E motibonan pa cual por duna proteccion ta defini segun e tratado. Aruba no ta mara na e tratado, pero si ta mara na e protocol y como tal ta carga e responsabilidad eynan tambe. Diferente dienst tin nan rol den esaki y ta aporta tambe na prome cu yega na un proposicion pa un decision di minister.

Un di e motibonan ta si bida di e persona ta na peliger, segun Ruiz-Paskel.

Den e ultimo añanan tabata tin diferente nacionalidad. Tabata tin nacionalidad Colombiano, tabata tin nacionalidad Venezolano, Cubano, Surinameño. E ta varia, Ruiz-Paskel a bisa por ultimo.

Mundo comercial tambe preocupa cu problemanan social

ORANJESTAD (AAN): Problemanan social ta trece preocupacionnan den mundo comercial pa diferente motibo, segun Sr. Ernst Mohammed, di Camara di Comercio.

Tanto comercialmente como salubridad ta afectando nos comercio. Aparte di gastonan cu ta grandi, di AZV y SVb, cu tambe e parti di dunado di trabao. Ora cu un empleado mester bay cu un ser keri pa motibonan medico den exterior pa un largo tempo, esaki ta trece un peso no solamente financiero, pero tambe pa financiero, cun' e pa e comerciante.

Entre otro aki mester contrata personal nobo. Y incertidumbrenan tambe ta pone un peso mental ariba e negoshinan.

Pesey lo purba cu minister Dangui Oduber, pa wak con ta acata e reto ey. No solamente den interes di e hendenann cu ta malo, pero tambe nos hendenan. Aruba mester tambe atencion pa e parti social. Esey ta pone un peso ariba comercio. Tin yen hende ta cana rond sin trabao, criminalidad ta subi, adictonan ta subi.



Tur esey ta puntonan di preocupacion pa Camara di Comercio.

E aña aki Camara di Comercio lo tin 3 miembro nobo. Tur ta miembronan di calidad. Tin Lindsy Croes cu ta conoci pa Caya Grandi, Sra, Wanda Broeksma, CEO di Digiciel y Sr. Satish Daryanani, entrepeneur den mundo di retail. E directiva a worde amplia, y Sr. Mohammed ta contento di por e encabesa e directiva aña pasa y cu nan por a eherce locual ta nan plan strategico cual ta importante.

E lema di e aña aki lo ta nivel. Aruba y comercio y en general, mester bay un nivel mas halto, pa nos yiunan, nos nietonan lo haya un Aruba feliz. Tur Arubiano lo haya chance den nan mesun cas, segun Sr. Ernst Mohammed, di Camara di Comercio.

Gobierno no ta doño mas di edificio di ex-Kennedy School

ORANJESTAD (AAN): E edificio di John F. Kennedy ya no ta di gobierno mas, pero el a pasa pa ta propiedad di Aruba Investment Bank, segun minister di Enseñansa, drs. Rudy Lampe.

Ora cu e ta propiedad di AIB y si nan, na dado momento, un instancia lo kier pone disponibel, e ta bay bira un huur. E ora bo ta mara na un contract di huur cu un instancia. Esey no ta bay resolve, ya cu precisamente kier resolve e pagamento di huur na tanto instancianan pa e diferente departamentonan di Enseñansa. Y door di e decision di gobierno anterior, si bay den e direccion ey, gobierno lo ta mara atrobe na huur. Ta net esey no ta sostenibel a largo plazo. Lo mester cuminsa pensa ariba otro direccion.

E edificio di ex-John F. Kennedy School ta un monumento, cu e gobierno anterior a pasa esaki, aunke cu pa ley un monumento di un pais, no por worde traspasa. Pero e minister mes no a wak e dossier corespondiente, pero ta



supone cu AIB a cumpra esaki ya cu gobierno a a ofrece esaki. E minister actual a worde poni verbalmente di esaki.

E edificio aki di John F. Kennedy lo tabata ideal pa por a centralisa tur departamento di enseñansa, cu e mira cu ta spaar huur ariba termino largo. Pero cu e informacion aki, a cambia e perspectiva aki, cu tabata e luga ideal pa centralisa tur departamento. Aunke un luga ta den ruina, no por kita cu e tin status di monumento. E hecho ta, cu e nificado cu e edificio tabata tin pa nos comunidad, e lo mester ta un momumento, segun drs. Rudy Lampe, minister di Enseñanza.

Den caso cu no por haci nada pa cu e edificio di John F. Kennedy, ministerio di enseñansa tin alternativanan, pero e minister lo kier consulta cu esunnan concerni. Pa respet e otro instancianan, pa loke ta regarda otro posibilidadnan, otro edificionan, lo mester bay den consulta publicamente. E prome idea tabata John F. Kennedy, pero ainda e edificio no ta keda descarta pa situa tur e departamentonan di enseñansa aden, tabata declaracionnan di minister di Enseñansa, drs. Rudy Lampe.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Abraham Lincoln: "Mi no sa ta ken mi abuelo tabata: mi ta hopi mas preocupa cu loke su nieto lo bira".

"Boda di Papel" ta e prome aniversario di un matrimonio.

`Aerodinamica' ta e parti di ciencia cu ta studia e movimento di aire y e forzanan cu ta actua riba obhetonan den aire.

Wilt Chamberlain, e gran basketbayista, a score un total di 100 punto den un wega na aña 1962.

Tibet tabata e pais cu a sirbi como fondo pa e pelicula basa riba e obra di James Hilton: "Lost Horizon". E ciudad tabata yama "Shangri-La".

Na Mei 1945, e destructor naval Americano, "U.S.S. Aaron Ward (D-34), a ser ataca pa nada menos cu 5 avion Kamikaze (pilotonan Japones den mision di suicidio) y toch a sobrebibi. E tabata staciona cerca di Okinawa como `Radar Picket Ship No. 10', y tabata comanda pa W.H. Sanders.

Esnan cu a desaroya e prome cultura urbano tabata e Sumerionan di Mesopotamia Baho. Ciudad a bira, bao nan, un ciudad-estado, y su nucleo tabata e templo. E Gobernador, aunke originalmente elegi, a busca rapidamente pa adquiri e atributonan di un "Sacerdote-Rey".

Robert Burton: "Esun nunca tabata casy esey ta su infierno; e otro tabata casa, y esey tabata su plaga".

"Morto Preto" tabata un plaga abnormalmente virulento cu a devasta Europa y Asia Occidental durante siglo 14. El a cuminza na Constantinopla na aña 1334.

Den mitologia mesopotamico, `Anat' tabata un deidad asirio cu tabata personifica naturaleza femenino den su aspectonan procreativo.

Ultimo palabra di Joselito, torero Spaño na 1920: "Mama, mi ta kimando"

E unico parti di curpa humano cu no tin supply di sanger ta e cornea. E ta tuma su oxigeno directamente de aire.

Un volcan tin mas forza cu e horcan mas grandi conoci, o sea e "tsunami", cu ta un ola di laman sismico, of cu un teremoto.

Un oester ta ambisexual. E ta cuminza su bida como un macho, djey ta bira un hembra, y djey ta bolbe cambia pa macho, y di regreso e ta bolbe bira un hembra. Asina e por cambia di un pa otro hopi biaha durante su bida.

E lagun Kaikal, na Siberia, ta e unico Lago na mundo cu ta suficientemente hundo pa tin pisca di laman hundo.

Ambrose Pierce: "Paz ta un periodo di hortamento entre dos periodo di bringamento".

E tata di Federico El Grande tabata tin su propio guardia priva, e Grenadiernan di Potsdam. Tur homber halto e tabata cumpra, soborna of secuestra pa hinca den e guardia ey. Djey e tabata casa nan cu muhernan hopi halto pa cria su propio raza di gigante.

Lo bay reorganisa cas di Aruba na Hulanda



ORANJESTAD: --- December ultimo a keda acorda pa Conseho di Minister e reorganisacion di Cas di Aruba.

Segun Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril " na momento cu mi persona a yega Hulanda mi a realisa hopi lihe cu nos ta papiando di un organisacion cu ta funciona na un manera demasiado administrativo y no ta duna espacio pa e tareanan cu en principio Arubahuis mester ehecuta den cuadro di e maneho di e Gabinete Wever-Croes, pues poniendo e hendenan central."

Minister a sigui splica cu door cu hopi di e actividadnan ta sosode na un forma administrativo, tras di un bureau, cu esey no ta e contesta pa e diferente preocupacionan cu nos tin den practica. Por ehempel, elabora riba e situacion di nos hobennan cu ta bay studia.

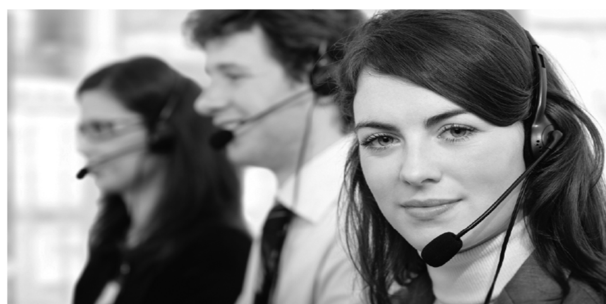
Tin e critica cu ta dificil pa haya contacto cu e departamento di enseñansa na Arubahuis. Y tambe ta pensa di structura di tal forma cu na Aruba tambe e funcion di Arubahuis por ta conoci.

"Na momento cu mi a sinta como minister, mi a puntra pa cierto dossier cu normalmente ta den mi area di trabou. Pa asina aki bo sa cu ken bo ta sinta na mesa y con bo tin cu atende cu e persona cu bo ta sinta cu ne politicamente. Tampoco no tawata tin un figura manera un politieke liaison, cu por ta begeleid bo den persona, cu bo ta atende cu ne como politico."

Enfasis a wordo poni riba e cambionan cu mester tuma lugar pa asina Minister Besaril por haci su trabou manera debe ser. Y un di e cambionan aki ta tambe e edificio di Arubahuis cu ta den hopi mal estado. Pa evita e gastonan exorbitante pa cu e renobacion di Arubahuis, Conseho di Minister a tuma e decision di muda Arubahuis fisicamente pa un otro edificio pa asina tambe duna inicio na un funcionamento adecuado conforme e exigencianan di aña 2018. Minister Besaril a elabora cu cambionan pa cu e structura di Arubahuis ta importante. "Cada minister pa nan por funciona manera debe ser, su departamento, edificio como servicionan di personal mester ta bon structura y fuerte pa asina aki por brinda e miho servicio."

Smart systems
Security & Automation Systems





JOB
OPPORTUNITY
with or without experience

Central Station Operator

JOB DESCRIPTION

Monitor alarm signals and respond to alarms using the information provided on instruction screens.
Places necessary outgoing calls to verify an alarm, dispatch the proper authorities, and notify responsible parties.
Needs the ability to remain calm and speak clearly to customers.
Properly documents all responses for the alarm within the alarm monitoring software.
Other duties to be assigned as needed.

REQUIREMENTS

We are only taking applicants who are 21 or over the age of 21 into consideration
Applicants must bring a certificate of good conduct ('Verklaring omtrent gedrag')
Needs the ability to work independently or as a team
Must have the flexibility to work weekends or other shifts
Knowledge of basic computer

If interested pass by our office at Avenida M.J. Croes 118 (In front of Flora Market). Or sent us an e-mail at info@smartsystems.aw

Tel: 588-4259

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX ARUBA

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

A Clean Like Never Before



Electrolux

Pedestal is optional

LIFETIME TUB 10 year motor WARRANTY

Reviewed.com EDITORS' CHOICE | Reviewed.com BEST OF YEAR | ENERGY STAR Most Efficient 2018 www.energystar.gov

WASH 22KG OF CLOTHING IN ONE WASH

85 kWh Awg. 3.40 Monthly on Electricity Usage

4.4 Cu. Ft. Front Load Perfect Steam™ Washer with LuxCare™ Wash and SmartBoost™
Normal Price: ~~Awg. 5.990,-~~
Special Set Price: Awg. 5.091,50
SAVE: Awg. 898,50

Pedestal is optional

LIFETIME TUB 10 year motor WARRANTY

Reviewed.com EDITORS' CHOICE | Reviewed.com BEST OF YEAR | ENERGY STAR Most Efficient 2018 www.energystar.gov

WASH 21KG OF CLOTHING IN ONE WASH

55 kWh Awg. 2.20 Monthly on Electricity Usage

4.3 Cu. Ft. Front Load Washer with LuxCare™ Wash
Normal Price: ~~Awg. 4.845,-~~
Special Set Price: Awg. 4.360,50
SAVE: Awg. 484,50

Pedestal is optional

LIFETIME TUB 10 year motor WARRANTY

NEW

WASH 21KG OF CLOTHING IN ONE WASH

65 kWh Awg. 2.60 Monthly on Electricity Usage

4.3 Cu. Ft. Front Load Washer with LuxCare™ Wash
Normal Price: ~~Awg. 4.090,-~~
Special Set Price: Awg. 3.500,-
SAVE: Awg. 590,-

FRIGIDAIRE

WASH 20KG OF CLOTHING IN ONE WASH

3.7 Cu. Ft. 13 Cycle High Glass Lid Top Load washer + 7.0 Cu. Ft. 12 Cycle Gas Dryer
Normal Price: ~~Awg. 3.495,-~~
Special Set Price: Awg. 2.500,-
SAVE: Awg. 995,-

NEW

WASH 19KG OF CLOTHING IN ONE WASH

110 kWh Awg. 4.40 Monthly on Electricity Usage

4.1 Cu. Ft. 12 Cycle High Efficiency Top Load Washer + 6.7 Cu. Ft. 10 Cycle Free Standing Gas Dryer
Normal Price: ~~Awg. 3.790,-~~
Special Set Price: Awg. 3.000,-
SAVE: Awg. 790,-

WASH 18KG OF CLOTHING IN ONE WASH

175 kWh Awg. 7.00 Monthly on Electricity Usage

3.8 Cu. Ft. washer & 5.5 Cu. Ft.Gas dryer 9 Cycle High Efficiency Laundry Center
Normal Price: ~~Awg. 3.600,-~~
Special Set Price: Awg. 3.250,-
SAVE: Awg. 350,-

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP •
SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM







Minister Plenipotenciario ta aclarea rumornan tocante biahanan pa Hulanda



ORANJESTAD(AAN)--- Minister Plenipotenciario Guilfred Besaril den conferencia di prensa a contesta e rumornan cu tin cuestionando e biahenan haci pa su persona. El a sugeri pa cierto medionan di prensa tuma contacto cu ne prome cu publica informacion eroneo. Minister a nenga cu ta 26 biahe a wordo haci, manera rumornan riba social media a indica. E minister a indica cu apenas e gobierno aki tin 7 siman di gobernacion durante cua periodo el a biaha pa Hulanda na dos ocasion pa atende cu su prome responsabilidadnan como Minister Plenipotenciario na Hulanda.

"Mi no a bay Somalia bay lobby pa ningun hende, tampoco mi a bay wak wega di futbol na Sur-Africa. Mi a bay dos biaha Hulanda pa haci mi trabou. Uno ta fin di november caminda cu mi tabatin Koninkrijks Ministerraad pa tende cune, caminda cu e tema tabata nos hermana isla Sint-Maarten.

Y como Ministro Plenipotenciario, tabata mi tarea pa mi ta eynan, pa asina aki vocifera opinion di pais Aruba den un caso asina delicado y pa asina aki nos extende e man amigo cu Sint-Maarten."

Den e dos reunion cu Minister a atende na Hulanda, a toca e tema di suma importancia, e deadline di CFT. Minister a splica cu mester a recorda CFT cu e gobierno di Gabinete Wever-Croes no tabatin ni un luna cu a tuma over e batuta pa locual ta gobernacion. A wordo pidi pa duna e espacio necesario pa asina aki e trabou por wordo haci manera debe ser.

Minister a indica cu Sr. Juan David Irausquin y su famia ainda ta na Hulanda. Den december a tuma e decision humano pa asina permiti Sr. Irausquin pa keda algun dia mas eynan y duna su famia espacio pa haya un otro lugar mientras tanto. Pa e motibo aki Minister Besaril a dicidi di keda Aruba, te ora cu tur cos ta bon regla. Como un gobernante responsabel Minister Besaril a splica cu el a scapa pais Aruba di cierto gastonan door di a opta pa a keda Aruba mientras famia Irausquin ainda no a move.

"Awor aki cu nos ta yegando un punto unda cu mi por bay Hulanda na un manera drechi, na un manera cu mi tin tur cos organisa." Awor Minister Besaril por subi avion y por bay cumpli cu su tareanan na Hulanda. Dos pa tres biaha pa aña e minister a priminti di regresa Aruba. Motibo di esaki ta cu Minister Besaril tin un tarea pa cumpli cu ne cu e hobennan cu ta bay dicidi dentro di poco pa bay sigui nan estudio na Hulanda.

THE • WEST • DECK
ISLAND GRILL • BEACH BAR

TA BUSCA

Restaurant Manager (split shift) (M/F)
Assistant Restaurant Manager (split shift) (M/F)
Servers (M/F)
Food & Beverage Control Clerk (day shift)
Bartenders (M/F)
Cooks (Full time & Part-time) (M/F)

Please apply in person at The West Deck, located at the Liner Park next to Queen Wilhelmina Park between 10:00am and 6:00pm
Phone: 587-2667
Email: robby@thewestdeck.com

Please bring copy of ID or Passport and any other relevant documents.

PLEASE NORE CHANGE IN OFFICE ADDRESS/ FAX and PHONE NUMBER
Office: Caya Mario E. Harms # 19 (Ex-Lagoen weg). Oranjestad, Aruba Office: 583-0055. Fax: 587-2705.

SafeCom
Security, Communication and Technologies



Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Full-time and/or Part-time Security Officer
- Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un declaracion di bon conducta
4. Mester ta Arubaniano cu Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico y disponibel pa ta suheto na un test pa comproba esaki
9. Mester por lesa, scirbi, compronde y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin un papel di buena conducta

SafeCom ta Ofrece;

a. Un bon salario basico
b. Pakete di incentivo y beneficionan secundario
c. Un bon ambiente di trabow
d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV
Opening Hours: Monday - Friday 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612

Companìa local C3 a haya edificio nobo na Curaçao

ORANJESTAD (AAN): Pa e ultimo 80 añanan, e compania local C3 (antes Zenitel y Radio Holland) a bin ta ofrece solucionnan den comunicacion critico pa sector di seguridad publico. E compania ta keda crece y desaroya di un manera exitoso y awendia ademas di ofrese su servicionan na Curaçao tin oficina na e.o Aruba y St. Maarten, islanan BES y Anguilla na unda C3 tin su propio red Tetra, pero tambe tin enfoke riba henter Caribe y region nort di Latinoamerica.

Segun director Bert Schreuders, nan ta masha agradecido na clientenan cu den transcurso di e ultimo 8 decadanan a confia den servicionan di Zenitel, awor C3 (Critical Communication Caribbean).

"Hopi hende ainda tin cu custumbra cu e cambio di nomber, di Zenitel pa C3. Pero, e experticio cu nos ta ofrece nos clientenan y e curazon cu nos ta pone den nos trabao ta intacto - esaki ta e mihor manera pa nos premia nan fieldad. C3, lo sigui crece y nos clientenan lo crece hunto cu nos."

C3 pronto lo drenta nan edificio nobo na Margrietlaan, Emmastad y tanto gerencia y empleadonan ta masha entusiasma cu esaki. Pa prome bes e compania lo tin su propio tayer na unda cu instalacion di aparatonan por tuma luga pa clientenan, tambe a krea henter un hala tecnico for di cual por duna servicio na clientenan di C3. Ademas cu C3 awor lo ta facil accesible door di su ubicacion central, e edificio nobo ta personifica e bario, cu mescos cu e compania ta ancra den historia di Curaçao.

Arkitektonan di CDC y Brabanis a haci un bunita trabao pa crea un edificio moderno y lo entrega e yabinan segun schedule. Actualmente C3 tin 20 empleado na Curaçao y 32 empleado total incluyendo Aruba, St. Maarten y Colombia.



Den 2018, C3 lo sigui eleva su servicionan y hiba nan na un proximo nivel. E aña aki C3 lo enfoca riba acerca e cliente aun mas tanto. E red Tetra lo keda completamente renoba y actualiza y lo ofrece aun mihor cobertura. Como distribuidor autoriza di Motorola pa Caribe Hulandes e compania lo ofrece e aplicashonnan di mas nobo cu tambe lo haci e combinashon di strena y data (LTE) posibel.

7 Pasahero. Esaki ta e Hyunda Santa Fe.

E espacio bo merece





Santa Fe, for di Afl. 68.750

Afl. 1.231

Pa luna · 0 down

Gasoline Engine · 6-speed Automatic · Folding Third Row Seats · Solar Glass · Bluetooth
19' Alloy Wheels · Back Warning System · Electric Folding Mirrors · Rear Airconditioning
Power Seat · Leather · Panorama Roof · Backup Camera · Start Button · Keyless Entry

Garage | Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com



Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 aña cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

Carnaval Specials





Tyson Anytizers Boneless Chicken WYNGZ Buffalo Style

ƒ 19.99

Special Price



Tyson Anytizers Boneless Chicken WYNGZ Honey BBQ Flavored

ƒ 19.42

Special Price



Essential Everyday Paper Towel 1 roll

ƒ 1.69

Special Price



Super Chill Classic Cola 2L

ƒ 2.59

Special Price



Essential Everyday Cranberry Juice 64 fl oz

ƒ 3.49

Special Price



Essential Everyday Tomato Ketchup 38 oz

ƒ 4.69

Special Price



Easy-Pack Trash Bag (8 Bags)

ƒ 1.79

Special Price



Star Snacks Party Peanuts 6 oz

ƒ 1.99

Special Price



Star Snacks Mixed Nuts 3.5 oz

ƒ 1.89

Special Price



Star Snacks Honey Roasted 6 oz

ƒ 1.99

Special Price

*Promocion ta valido te cu 12 februari 2018 y tanten cu tin den stock

SUPER Do it Center®

SUPER DO IT CENTER | SHABA 3, NOORD, ARUBA | TEL 5831111 | MON - SAT 8:00 AM - 8:00 PM & SUN 10:00 AM - 2:00 PM

Dilanti cas a bay cu tur cuater wiel

ORANJESTAD (AAN): Ladronicia keto bay ta continua mester cu no tin ley na Aruba y tampoco castigo ademas e falta di respeta pa pertenencia di otro.

Tabata diabierna mainta trempan central di polis ta dirigi patruya Santa Cruz na un cas situa na Cashero relaciona cu ladronicia. Na momento cu patruya a presenta polisnan a constata cu cuater wiel completo di e vehiculo pertenece na e señora denunciante a wordo horta bao di su auto pa desconocinan. Keho ta tuma.

FOR SALE





1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,

Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

Renobacion Carismatico Catolico Aruba lo tin seminario na Februari

ORANJESTAD (AAN): Renobacion Carismatico Catolico Aruba, Formacion y Service Team hunto cu Gruponan uní di Parokia Maria Inmaculada Concepcion Santa Cruz, tin e grato placer di invita pueblo pa e Seminario Bida den Spirito-Biba bo Fe, cual lo tuma lugar na Centro Pastoral Santa Cruz. E Seminario ta habri pa tur hende di tur parokia.

E Seminario aki lo yuda nos yega na un relacion mas profundo cu Cristo-Hesus, nos Salbador y asina yuda nos soporta tur e pruebanan den bida. Den e seminario bo(so) lo experencia un Cristo Bibo Resucita, cu brasanan hancho habri, cu kier bisa-bo: "Mi a scucha bo oracion; ora e dia di liberacion a yega, Mi a sali pa yuda-bo" *2 Cor 6; 2.

E seminario aki lo tuma lugar na Centro Pastoral Santa Cruz durante 7 siman y riba e dianan: Dia 4 Februari 2018 di 5:00 pm te cu 7:00 pm. Dia 18 Februari di 5:00 pm te cu 7:00 pm. Dia 25 Februari di 5:00 pm te cu 7:00 pm.

Tambe dia 5 Maart di 5:00 pm te 7:00 pm. Dia 11 Maart di 5:00 pm te cu 7:00 pm. Dia 19 Maart di 5:00 pm te cu 7:00 pm. Dia 26 Maart di 5:00 pm te cu 8:00 pm.

Dia 1 April 2018 (Pasco di Resurrecion) Clausura Seminario cu Santo Sacrificio di Misa 9:00 am, despues di misa tin Ora Social y Otorgamento di Certificado na Seminaristanan.

Inscripcion pa e Seminario aki por worde haci via Gruponan di oracion Carismatico y pa mas Información por yama Baby Bello-Croes na 562-2771 of 585-9446 of Cheryl Monah: 593-7172.

Alibaba keto bay ta circula ta horta

ORANJESTAD (AAN): Ladronnan ta circula rond manera "Alibaba" poco dia pasa presencia di polis a wordo rekeri altura di "Sultan" situa den Caya Betico Croes relaciona cu kiebro den auto. Patruya Oranjestad a acudi na e sitio na unda e delito a tuma lugar. E señora B. cual a wordo atendi pa e agentenan a declara di staciona su MG. modelo GS color oranje cu plachi number A- 3711 riba caminda tera dilanti e cas Caya Betico Croes number 227.

El a laga su auto sera y a laga e vehiculo intacto atras. Riba e mesun dia anochi pa 22:15 e labolbe na su MG y a constata cu e porta banda robez su glas a wordo destrui. Control cual e la hasi a resulta cu desconocinan a bay cu su tas y den etas e tin su potmoni , un laptop charger , un celular charger un boshi yabi y un par di USB sticks.

Ademas den e tas tin tambe su paspoort Hulandes y di su yiu muher inicial E.R. Señora B. tambe a declara cu e articulonan y su auto ta su pertenencia.



Na ningun hende el a duna derecho ni duna permiso pa comete e delito. Keho ta tuma y central di polis tap poni na altura.

Ta recomenda na tur chofer pa evita laga articulonan di balor atras den auto. E "Alibabanan" cu ta circula ta kibra drenta horta den cas, auto, un dia nan number ta bay hunga.





Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838
Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm
MazdaAruba

Biento a causa cu San Fuego a keda den scuridad

ORANJESTAD (AAN): Asina yama schoorpaal di un palo luz ta riba caminda benta tabata e informe cua yega na oido di polis. E persona cu a reporta no por a hala e esaki for di caminda. Polis di bario a wordo poni na altura mientras patruya di e districto Santa Cruz a wordo dirigi altura di San Fuego 43 pa atende e caso.

Patruya a constata enberdad tin un schoorpal kibra benta na suela. Esaki lo a sosode debi na biento fuerte pa cual e schoorpal a krak. Consecuentemente un parti grandi di San Fuego a keda den scuridad.

Elmar a presenta y nan lo atende e situacion mesora pa e vecindario haya coriente riba corto plazo.

Homber malamente maltrata pa grupo

ORANJESTAD (AAN): Polis den Westraat den careda di cinc'or patruya Oranjestad a wordo dirigi na e localidad ariba menciona pa bringamento. Patruya a yega y e homber J. a declara di a wordo maltrata pa un grupo di mucha homber di San Nicolas.

J cu cara ta cubri cu sanger y e ta declara di tin un cap den su boca tambe e tin un bulto na su frenta. Jansen no ta kier yudanza di ambulans y tambe no kier entrega denuncia.

Segun mirones e grupo cu a comete e acto a baha bay den un Hyundai color blauw. Caso tin atencion di polis.

Guardianan di hospital a pone David na tera

ORANJESTAD (AAN): Hefe riba servicio a yama pa dune un man debi cu David Maduro ta hasi fastioso na Paaz debi cu patruya Shaba ta ocupa.

Ta di dos dia caba cu David ta hasi fastioso na hospital y biaha aki e guardian tin David teni ora nan a trata di core cune for di Paaz.

Relaciona cu e informe Strandpolitie a wordo dirigi mesora y na yegada nana topa dos guardia tin David na suela teni y e ultimo ta papia bruha y ta bao influencia di un que otro substancia (cocaina).

A detene David y a transporte mesora pa medio di vehiculo special pa warda Shaba y a present'e dilanti fiscal auxiliar y e ultimo a ordena pa ser'e den un cell pa e calma.

Ni faha Dolce & Gabbana no a scapa

ORANJESTAD (AAN): Ta presenta na warda di polis San Nicolas e homber inicial O. pa pone polisnan na altura di ladronicia ca tuma lugar. E denunciante ta bisa cu diasabra 6 Januari 2018 mainta pa mas o menos 7'or el a bandona cas y a bolbe e mesun dia pa 08:30 di mainta y a constata cu desconocinan a kibra drenta den su cas.

Denunciante a traha un lista di locual a wordo horta, entre otro cellular Samsungs-5 , 2 cadena oro, play station, un faya carson di "Dolce & Gabbana", charger di un cellular mas 2 perfume. Keho ta tuma.

PABIEN NA E PERSONANAN CU NOS A YUDA BENDE NAN PROPIEDAD!

NOS TA BUSCANDO AINDA URGENTEMENTE; PA CLIENTENAN PRE-APROBA NA BANCO Y CU TA CLA PA CUMPRA

CAS: 3 camber y 1 of 2 baño
Bario: di Noord te cu Santa Cruz
Prijs: entre Awg 245,000.- y Awg 300,000.-

CAS: 3 camber y 2 baño
Bario: di Savaneta te Sanicolas
Prijs: te cu Awg 280,000.-

CAS: Cas Bieuw pa drecha, riba tereno Eigendom di 500m2 te 600m2
Bario: Noord of Tanki Leendert
Prijs: +/- Awg 180,000.-

TERENO: 500 m2 of mas grandi
Bario: Noord: Kamay, Palm Beach, Bubali
Prijs: entre Awg 150.- cu Awg 175.- per m2



yama: 734-7777
Puntra pa Diego
diego@bestbuyrealtyaruba.com
www.bestbuyrealtyaruba.com

Cas di Max
Mueble y mas

Boutique di MATRAS
di: CAS di MAX

Y

Pakiko 16 DIFERENTE SORTO Y TIPO DI MATRAS???
PASO PA UN POBLASHON AMPILO MANERA DI NOS DUSHI ARUBA BO MESTER OFRECE VARIEDAD Y CALIDAD PA TUR CARTERA!!!

Chofer a perde control di su auto y a dal den cura di ex minister









ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, algo pasa di 12'or di madruga, un Toyota Levin a perde control y a dal den cura di cas di ex minister Booshi Wever na Brazil.

Daño riba e auto y riba e cura ta basta grandi. E politico mes a yega net algun rato despues di e sucedido. No tabata tin herido. Seguro di e chauffeur a keda di pasa pa asina tuma nota di e accidente.

AIRFRANCE KLM

KLM WERELDDEAL WEKEN

World Deal Weeks
Book now to Amsterdam

From Aruba as from ANG/AWG 999

From Bonaire as from USD 558

All in (excl. booking fee)

More offers on klm.com

Book > Jan. 4th - Jan. 23rd 2018

Travel > Jan. 15th - Jul. 15th 2018
Sep. 1st - Dec. 10th 2018

Royal Dutch Airlines

KLM

Conditions: above all-inclusive return fares (=rtn) are starting rates, including airport taxes and security, fuel and noise surcharges, excluding reservation costs depending on the point of sales. Specific bookings conditions and the General Conditions of Transportation of KLM and AIR FRANCE apply. For further conditions see www.klm.com. Above mentioned special can be booked via www.klm.com or your travel agent.

Ken lo por a bay cu e Nissan Sentra?

ORANJESTAD (AAN): E señora inicial S.A. a presenta na warda di polis Oranjestad y a declara lo siguiente: "Mi ta doño di e auto marca Nissan modelo Sentra B14 color blanco y e momento ey e no ta corda number di su auto.

E auto en cuestion el a staciona riba 12 januari 2018 pa un' or di merdia riba e caminda situa den Middenweg altura di Bon Bon Food market den lugar pa espacio di Aruparking 12 Januari 2018.

Pa 14:10 el a bolbe na unda ma staciona mi Nissan Sentra B14 color blanco y mi a constata cu nan a bay cu mi vehiculo".

El a bay na Aruparking pa controla sin nan lo por a takel su auto. Yegando na Aruparking parce cu nan no a takel su auto. Su auto ta tint na ambos banda entre otro na banda chofer y e banda pasahero y e windshield y back shield no tin tint y e bumper dilanti tin un sker grandi den dje.

Keho di ladronicia ta entrega.

Bendedor di droga a purba bula den lama na Waf







ORANJESTAD(AAN): Polis a detene homber cu tabata bende droga na turistanan den Waf Chikito.

E homber un biaha a ripara cu Polis ta bay detene el a bula na careda den lama. Pero e no por a bay leu, pasobra asina mes Polis a logra detene. E droga cu nan a haya den su poder, a wordo confisca. Autoridad a bay cune warda pa e duna cuenta na e.o. Departamento di Narcotica, y despues pasa pa Fiscal Auxiliar.



Happy Carnival Deal!



Afl.0,-

With a Hybrid plan of Afl.69,-

Receive a Free Cooler Bag

UNITED BY HAPPINESS
Official Sponsor
CARNAVAL 64


SETAR
setar.aw | Teleshops

*Offer is valid with a 2 year new or renewal Hybrid plan of Afl.69.

Speedboat a los y bay dal den auto y pushe na banda











ORANJESTAD(AAN): Diasabra atardi pa mas o menos 6:30 pm a keda registra un accident poco comun riba caminda di Macuarima na Santa Cruz.

Testigonan a describi esaki como un accidente straño, pasobra tabata entre un boto y un auto.

Un vehiculo Pickup tabata lastrando un trailer cu un Speedboat di nomber "Santo 21" riba dje. Na dado momento, pa motibo desconoci ainda, e boto cu matricula A-2151 riba e trailer, a cuminza slip, bay dal den trafico contrario, cu den e caso aki tabata un Toyota Tercel shinishi cu number A-53186.

Consecuentemente, e momentum di e Speedboat riba caminda, a pone cu el a pusha e Toyota Tercel patras, y bay pega cune pabao di caminda, y a pusha y bolter e Tercel contra un palo di kwihi. Esaki tabata net dilanti Shahai Takeaway.

Aki e Speedboat a hasta sali for di e trailer.

E prome informe tabata bisa cu e chauffeur a keda pega den e auto. Pero na e lugar, danki Dios, a resulta cu no obstante di e impacto y cu e auto a bolter, cu tog no tabatin ningun herido. Hendenan cu a core yega, a yuda e pareha ocupante sali di e Tercel.

Nan tabatin algun golpi na curpa, y na e lugar mes a wordo revisa door di Paramediconan cu a yega eynan pa asina brinda asistencia.

Testigonan a señala cu e chauffeur di e pickup cu tabata lastra e trailer tabata core poco duro. Polis ta investigando tur esey, incluyendo ta check si acaso e chauffeur a mara e hitch cu cadena tambe, manera ta exigi door di ley di trafico na Aruba.





Alaska

2018 NCL NORWEGIAN CRUISE LINE®

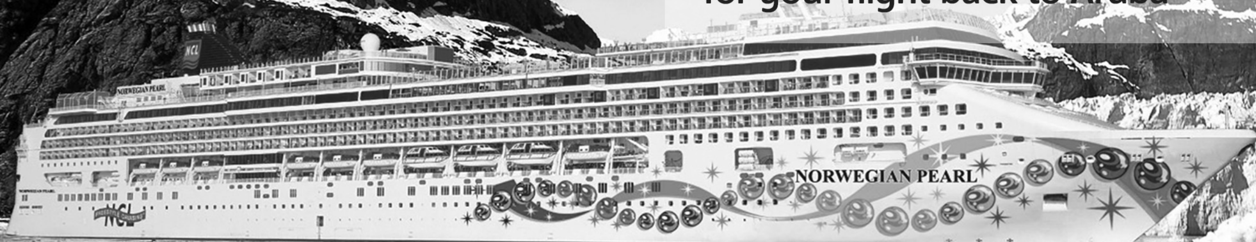
ZOMER

7 DAYS ON THE NORWEGIAN PEARL
JULY 18 - 29, 2018

CRUISE ITINERARY



JULY 18	Arrive in Seattle - Transfer to Hyatt Hotel
JULY 19	Panoramic City Tour Seattle
JULY 20	Day at leisure for optional tours & shopping
JULY 21	Day at leisure for optional tours & shopping
JULY 22	Transfer to Norwegian Pearl
JULY 23	At sea
JULY 24	Juneau
JULY 25	Skagway
JULY 26	Cruising Glacier Bay
JULY 27	Ketchikan
JULY 28	Victoria, Canada
JULY 29	Early Disembarkation - Full day tour to Mount Rainier. Drop off at Airport for your flight back to Aruba



INCLUDED
- Round Trip Airfare to Seattle
- 4 Nights Pre-Cruise at Hyatt Bellevue with breakfast
- Private City Tour Seattle
- 7 days aboard the Norwegian Pearl
- All port charges taxes and fees
- Private Airport & Pier transfers
- FULL DAY trip to Mount Rainier

	DOUBLE	TRIPLE	QUAD
INSIDE	AWG 5,892	AWG 5,235	AWG 4,894
OUTSIDE	AWG 6,552	AWG 5,675	AWG 5,224
BALCONY	AWG 8,149	AWG 6,740	AWG 6,022

FLIGHT DETAILS

July 18 AUAMIA	2:56PM – 6:10PM
July 18 MIASEA	8:20PM – 11:57PM
July 29 SEAPHL	11:45PM - 07:28AM
July 30 PHLAUA	8:20AM – 12:45 PM



WEBSITE
MADUROTRAVELARUBA.COM



ORANJESTAD 520-2080

TANKI FLIP 587-0625

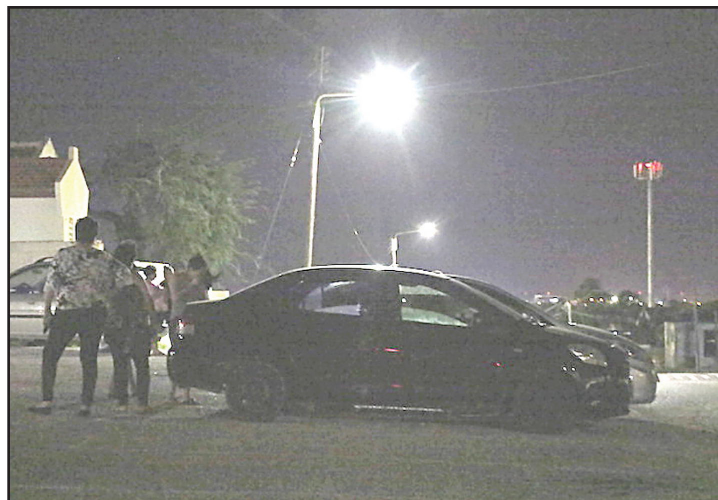
Cuatro auto kibra den area rond di Misa na Paradera

ORANJESTAD (AAN): Despues cu e racha di ladronicia for di autonan na Santa Cruz diripiente a stop, awor ta Paradera ta na turno.

Fin di aña pasa, Polis a bin gara e supuesto ladronnan for di auto pafo di Iglesia Catolico di Santa Cruz durante Misa di Aurora. Di e madruga ey, ladronicia a stop. Awor ladronicia ta sigui tuma lugar anochi pafo di negoshinan di Funeraria.

Pero den fin di siman, Diasabra anochi patruya di Santa Cruz a presenta pafo di e misa na Paradera unda den e area tabata tin basta auto y ora hendenan a yega na nan vehiculo a topa cu sorpresa agradabel.

Cuatro auto a keda kibra unda antisocial a kibra e glas pa asina horta paden. Polis a tuma e denuncianan y roadservice tambe tabata na e lugar.





DUFRY

NOS TA
BUSCANDO
WAREHOUSE CLERK

Rekisitonan:

- Por papia Papiamento.
- Por traha bao presión.
- Actitud positivo.
- Tin conocemento di computer, EXCELL.
- Rijbewijs.

Nos ta ofrece salario atractivo cu oportunidad pa crece den e compania.

Pa aplica por favor manda nos bo CV na: Rodney.Heyliger@aw.dufry.com
Pa mas informacion por yama na: 7345425

KOOYMAN CAFE
Menu of the Week
15 - 21 Januari, 2018

Dialuna 15 di Januari

Chicken Teriyaki with Fresh Vegetables	14.00
Grilled Mahi Mahi with Mango Salsa	16,00
Curried Beef	14,00
Pork Cutlet	14,00
Sirloin Steak in Mushroom Sauce	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 16 di Januari

Chicken Wings with Honey BBQ Sauce	14,00
Mochi Pisca cu Sauce Crioyo	16,00
Lomo Saltado	16,50
Snijbonchi Stoba	16,00
Lenga Stoba Crioyo cu Pan Bati	16,50
Chicken Soup / Sopi di Galiña	10,25

Diaranson 17 di Januari

SPECIAL-Stewed Chicken Legs	10,25 / 14,00
Fillet di Pisca Hasa cu Tartar Sauce	16,00
Beef Broccoli	14,00
Batata Yena	14,00
Stewed Ribs	16,00
Erwten Soep / Dutch Pea Soup	10,25

Diahuebs 18 di Januari

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Bacalao Fritters	16,00
Carne Mechada	14,00
Spinach & Mushroom Lasagna	16,00
Higra den Sauce di Siboyo	14,00
Lentil Soup	10,25

Diabierna 19 di Januari

Chicken Carbonara with Garlic Bread	14,00
Breaded Shrimp	16,50
Beef Stroganoff	16,00
Honey Mustard Roasted Pork Tenderloin	16,00
Sauteed Salmon with Creamy Dill Sauce	18.00
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 20 di Januari

Chicken BBQ	14,00
Ribs BBQ	16,00
Papaya Stoba cu Funchi	16,50
Sopi Mondongo	10,25

Diadomingo 21 di Januari

Cut Up Chicken with Creole Sauce	14,00
Bacalao	16,00
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

Chauffeur a bandona auto despues di a dal palo di luz



ORANJESTAD(AAN): Diasabra mainta tempran, banda di 6'or, a drenta informacion cu lo tabata tin un accidente na altura di rotonde di Elmar Hato.

Autoridad a haya informacion cu un sedan a dal contra di un palo di luz. Polis a bay na e lugar y na e rotonde di Hato, nan ta bin topa cu un Hyundai Accent blanco cu number A-53078 staciona mey-mey caminda cu un golpi na su hood.

E auto tabata motor paga, tur luz paga, y e porta di chauffeur hancho habri. Pero e chauffeur mes no tabata eynan mas, y e daño causa tabata bastante.

Tin cu tene cuenta cu ya for di November tin un ley cu ta na vigor cu durante un accidente, chauffeur envolvi den un accidente, no mag bandona lugar te ora cu polis presenta y tuma nota di e detayenan.

Mescos cu tur e otro casonan den pasado, esaki no ta uno particlar. E chauffeur, si e ta e doño di e auto anto, mester bin duna cuenta na polis pa e accidente cu el a comete.

Debi cu a mezcla cos situacion a sali for di man

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya diabierna na Ruby pa asisti e personal di ambulans. Yegando na e direccion patruya a wordo splica cu un homber a bira masha agresivo y e ta bastante bao influencia di droga.

E famia a logra pa pone riba cama y awor el a bira mas trankil debi cu a pase angua. E homber inicial M. lo a mezcla marihuana cu LSD y a usa esaki. Su amiga inicial L.M. lo a usa e mesun cos y probablemente y e ta mustra bon. E homber a wordo transporta na prome auxilio.

TEMPO

Awe, tempo lo ta levemente te parcialmente nubla y no ta spera awacero di importancia. Biento lo ta modera for di generalmente direccion oost; den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga.

Situacion general di tempo: Un area di presion halto riba Oceano Atlantico ta extende den Caribe y ta dominando tempo den region local manteniendo weer generalmente seco. Un aumento leve di humedad lo por pone un awacero pasahero desaroya, sinembargo, no ta spera cantidadnan significante.

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: levemente te parcialmente nubla y generalmente seco.

Biento lo ta for di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte den dia.



Bestuur di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba ta busca solicitante pa e siguiente vacatura

1 full-time (40ora pa siman) trahado Masculino di limpiesa pa Maria College Mavo

Rekisitonan:

- Flexibel den ora nan di trabao
- Por traha den team y tambe independiente
- Abilidad di bon comunicacion
- Rijbewijs valido
- Dominio basico di Papiamento y Hulandes
- Local tin preferencia

Fecha pa solicita:
Fecha: diahuebs - 18 januari 2018
Orario: entre 8:00 – 11:00 am
Lugar: Maria College Mavo

Si bo ta interesa por fabor presenta riba e dia di solicitud hunto cu un pasfoto y un registro civil di censo (afl. 5,00).

TROPICANA CASINO ARUBA
PLAY YOUR WAY TO THE
ANNUAL KIWANIS MASQUERADE PARTY
FEBRUARY 9





10 POINTS = 1 RAFFLE ENTRY
RAFFLES JANUARY 20, 27 AND FEBRUARY 3
1ST PRIZE ENTRÉE TO THE KMP
2ND PRIZE $100 IN CASH AND BONUS SLOT DOLLARS
3RD PRIZE $75 BONUS SLOT DOLLARS
4TH & 5TH PRIZE $50 BONUS SLOT DOLLARS



TROPARUBA.COM
Must be age 18 to play. Play responsibly.

MORE OFFERS REWARDS CHOICES

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO



TROP ADVANTAGE

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Homber a bolbe haya ataca di epilepsia







ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 12'or di diasabra merdia, patruya di Playa a bay na altura di Everbright Supercenter na Tanki Leendert, caminda cu lo tabata tin un homber benta abou.

Na yegada di polis, nan ta bin topa cu e homber benta abao y a atende cun'e. Despues cu el a bin bij, el a conta polis cu el a haya ataca di epilepsia y door di esey el a cay abao. A puntre si e kier asistencia di ambulance, pero el a nenga. Despues di esey polis a hib'e su cas.

Homber su trip a caba ora Polis a kit'e for di dje

ORANJESTAD (AAN0--- Tabata diasabra den oranan di anochi cu doño di un Mitsubishi L200 preto a raporta na central di Polis cu el a presta un hende su auto y e no a trece bek. El a purba na contacta e homber pero no kier haci caso di entrega su auto bek. Patruyanan atento riba caya , a topa cu e auto y a sigui'e te cu den e parkeer plaats di lekker. Polis a para e auto di biaha y bay atende cu e chauffeur. E homber no a gusta cu polis a aserca pa kita e auto mientras cu e doño di auto kier pa polis kita e auto for di e hende pa e haya su vehiculo bek.





HOOTERS®
MAKES YOU HAPPY!

We're HIRING!

* LINE-COOK (FULL / PARTIME)
* COOK - HELPER (FULL / PARTIME)

EVERYONE LOOKS GOOD IN ORANGE

Fun Atmosphere, Flexible Hours & Great Pay

APPLY IN PERSON

J.E Irausquin Blvd, South Beach Center
Palm Beach
For additional information call: 582-0041



WE ARE LOOKING FOR:
A full time secretary /administrator

Requirements:

- Age 25 years and up.
- Valid permit.
- Knowledge of QuickBooks, outlook, excel, Word.
- Friendly.
- Dependable.
- Flexible.
- Speaks / writes English, Dutch and Papiamento.
- Driven to provide excellent customer service.

To apply call: 587-0021 or 587-0028 or visit us at Ponton 84 to fill out an application.



POPO TA INFORMA

Carnaval

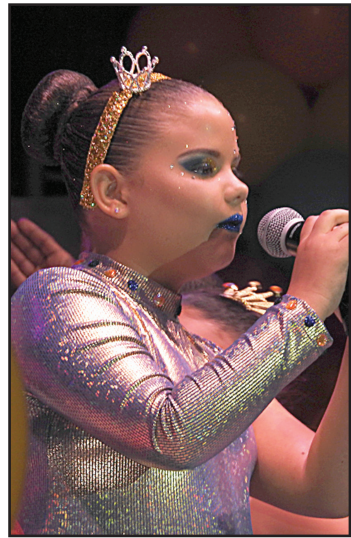


POPO a keda masha encanta diasabra anochi cu **Tumberito 2018**. Locaul a impresiona POPO masha hopi aparte di e calidad di tumbanan y presentacion di e hobennan, ta e **All Stars Combo** cu a acompaña nan. Bo tabata sinti cu bo ta na un concurso cu nivel musical y no cu **"nivel electronic di sonido".** Bo ta scucha e cruzamento den ritmonan di ***** == of di == ***** pa splica e crusamento aki.

Por a ripara cu cada un di e presentacionnan tabata otro y no manera ta haya cu e concurso di muchanan di calypso y roadmarch (te cu aña pasa) caminda cada cancion ta cu e mes ritmo di secuencer of computer, bao di **"capa di All Stars Band".** POPO ta spera cu e aña aki despues di tanto aña di mustra riba esaki por fin lo bini un cambio y variacion, pa e publico por scucha calypso y scucha **"roadmarch"** varia y no cu tur ta mescos cu e mes ritmo. E compositornan y areglistanan no a prepara nan cancion cu **"nota musical pa machine lesa"** y pa e muchanan grita for di tono dependiendo di tono di e machine.



Pero na Aruba te awor, Comision ta satisfecho cu a haya un grupo di musico pa



compaña e muchanan, cu machine, tambu, marimba of Sitar y cu no tin cu gasta placa grandi pa musica. Nan ta satisfecho cu mayornan ta contento cu nan yiunan por haya sikiera un bon ensayo y segun **"kier di e banda"** musicalmente. Nan ta contento di mira cu hopi hende a bin apoya e muchanan y hopi borchi cu blaas. Pero esey no ta e exito di e festival, e cantidad di hende presente no ta e exito y no ta e calidad di e festival.

Diasabra anochi den tumberito POPO a gusta masha hopi e presentacion di **Sendy Loefstop** reinasita di tumba di aña pasa. **"Ta nos ta carnaval"** a keda interumpi pa motibo di sonido malo cu tabata sali tecnicamente, pero despues cu a drecha esaki Sendy a briya pa por cay den pre-



miacion. Otro cu POPO a gusta masha hopi ta **Shaylee Croes** cu su **"Solo sigui briya"** y a keda man di hurado pa dicidi riba su presentacion. POPO ta mira un prospecto grandi den dje pa futuro den e diferente festivalnan.

Alysee Bernabela "Queen Aly" a bin **"Bolter e blachi di carnaval"** y a mustra cu e tin hopi aden pa future tambe. Popo a gusta su presentacion. Esun cu a presenta un tumba pisa di un compositor grandi, tabata **Queen Melody**, e hobencita **Melody Franken.** El a subi scenario cu e tumba di



Cruz Cora Aruba

Cuida y Proteha Nos Muchanan...

Nos deber y obligacion

Martin Quandus, "Habri tapijt cora" y POPO a mir'e caba na caminda pa duna su tata **(Roderick)** competencia den futuro.

Queen Rozy ta ningun otro cu **Rose Elle Sanchez**. **Jersey Isenia** a percura pa un tumba fuerte pa **Rose Elle, "Mi bola di cristal"** . E tambe ta un di e cantantenan cu nos lo mira y scucha hopi di d je den e añanan nos dilanti. E tabata bon!

Jersey cu den e añanan cu a pasa, diasabra y sigur den e añanan nos dilanti ta den direccion di un record di composicion pa infantilnan, a compone tambe pa e debutante **Gilliani Arends. Princess Gigi** a dal bon cu su tumba **"Ban Coron'e".**

Esun cu POPO a goza un mundo pa su presentacion complete tabata **Ezahayra Arteaga** cu su pincelnan di verf cu a **"Zwap zwap zwap"** riba e lona di scenario. **Lill Eza** a canta e tuma **"Pintor Carnavalesco"** y el a move riba stage, usando e stage por complete, locual POPO ta check di cada cantante cu wordo bon instrui. Uso di scenario ta masha importante. **Ezahayra** a fiesta durante su presentacion y mester a keda masha content tambe.

E prins cultural POPO a topa na varios festival y diasabra anochi **Genevan Maduro** a trece ambiente un biaha mas y e biaha aki





cu su tumba **"Carnaval di ambiente".** E sigur a goza di su presentacion y por a ripara esaki durante su show pasobra el a briya tambe.

Sigui lesa pag. 19









BATERIA PANASONIC® MAS POTENTE!


Cont. pagina 18

Esun cu tabata dilanti e periscope di POPO e anochi aki un biaha mas tabata **Prince Talent, Xenon Daal**. E atraccion pa POPO e biaha aki tabata e bailarinanan di Xenon cu a move manera mester ta cu tumba y tabata un placer pa mira. Xenon cu su tumba **"Un paso un Paso"** a mustra tambe cu esaki ta su ultimo aña infantil y cu un paso , un paso, e ta termina na top. Un biaha mas Xenon tabata tops den e festival aki. E no sa keda for di premiacionnan.

POPO ta kere di lo bira **Manager di Xenon** for di awor cu e ta drenta hubenilnan en adelante. POPO lo por ta **Manager, Director-Musical, Director Financiero, Relacionista Publico, C.E.O. di Xenon Inc., y di XenDa Music & Media Corp.** Mester haci algun negociacion ainda pa concretisa tur esaki.





Esun cu POPO tin cu convence su tata pa pon'e den man di Companianan di POPO ta **"Mr. Hi Ha"** ya cu Papa Danny no ta homber di cifra di papel color berde manera POPO cu si por transforma color di e papelnan. Por ehempel pa cada 100 dollar gana, POPO por paga Papa 1000 bolivar. Asina generoso POPO lo ta como manager.

Jordan a **"steal the night"** cu su presentacion y tabata tin e publico den su man. E tabata riba stage manera un veteran cu experiencia amplio mientras cu tabata su debut. E tabata for di e momentonan ey e figura cu lo por bira e cantante mas popular di anochi y haya ademas otro premionan.



Guivan Monart, **"Mighty Portu"** , cu su tumba **"Den mi Sapateria"** ta un cu POPO a dicidi di tene bista ariba. Kizas POPO por pone familiarnan un banda y atende su asuntonan artistic tambe den futuro. Su director musical di e anochi ey, **Ronwayne Kock** sigur lo ta e prome pa POPO **"schuif"** un banda pa logra.

Otro cu POPO ta siguiendo varios aña y cu un biaha mas a sobresali riba scenario ta **Asia Libiee** cu a presenta e tumba di **"E fiesta di mas dushi"** (Esey ta mi carnaval). Si e tabata tin e experiencia di stage y showmanship di **Xenon,** e lo a duna **Prince Talent** dolor di cabez e anochi aki.



Den e hubenilnan, POPO a haya su mes cu 3 ganador sigur. POPO por a pronostica cu si tin premiacion pa 1-2 y 3, cu cada un lo gana un premio. **Zhaiska Kock** cu su tumba **"E Boca"** a mustra su progreso di ultimo añanan y el a sali pisa. **Zhaiska** a terrmina na di 2 lugar. **Zaina Falconi** a canta e tumba **"Ban Cuid'e"** y e tambe a duna un presentacion magnifico, pero a termina finalmente na di 3 lugar. E ganador a resulta e debutant **Jayleen Croes** cu su tumba **"Un biaha mas nos ta numer 1".** POPO tin cu bisa cu aki POPO tabata tin e presentiment di e 3 nan cu e lo bay cu e corona. **Jayleen** a resulta mas popular hubenil tambe, y e premio **Rookie hubenil** tambe a bay pe. **Zaina** a gana premio di e **trahe carnavalesco y premio di Socia Media.**

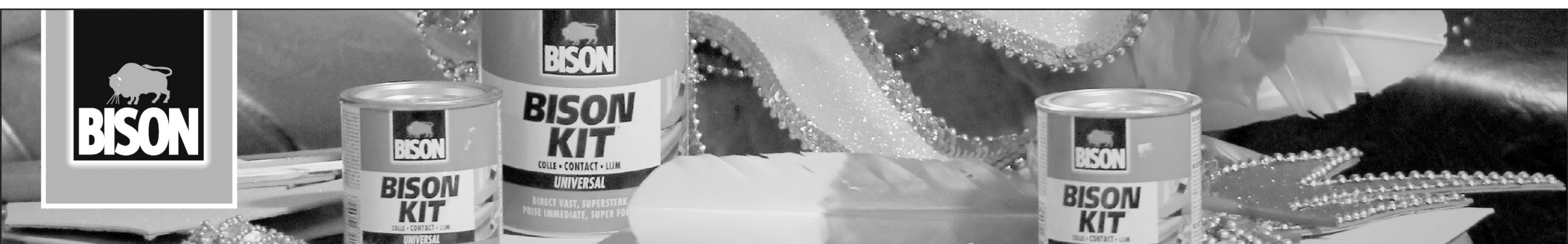






Cerca e infantilnan **Xenon Daal** a bay cu e corona, y tambe esun di trahe carnavalesco. **Asia Libie** a termina na di dos lugar mientras cu Jordan Koolman a termina na di 3 lugar. Jordan a logra tambe **premio di Social media infantil y di rookie infantil y Popular infantil**. Genevan Maduro a termina na di 4 lugar y **Sendy Loeftop** na di cinco puesto.

PA TEMPORADA DI CARNAVAL
Toys4us
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207



Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 13-14 Januari 2018

SAN DOM	DIARIO		CURAÇAO		SUPER 4		CAT.LOTTO		ZODIAC
7972	7545	5820	6717	3206	13 JAN	7694	7520	8168	3617 CAPRICORNIO
3086	6324	1466	6457	6252			0716	5619	
0322	2182	7569	8910	5284	14 JAN	3051	9080	4260	2358 CANCER

LOTTO DI DIA 13 JAN: 09-16-24-28-30
LOTTO DI DIA 14 JAN: 05-10-12-17-19

BIG-4/13-14 JAN: 6616 - 7418

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—15 Januari 2018
Solo ta baha: 6:33 p.m.
—16 Januari 2018
Solo ta sali: 7:06 a.m.

Bo mester di un hende pa cuida bo ??
SOS
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Dialuna 15 Jan. 2018:
Costa Magica:
(08:00 - 19:00)
—Diamars 16 Jan. 2018:
Crown Princess:
(08:00 - 22:00)
—Diaranzon 17 Jan. 2018:
Celebrity Eclipse:
(08:00 until Thu 18th)
Coral Princess:
(13:00 - 19:00)

POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 13 Januari 2018

14 - 25 - 35 - 58 - 69 POWERBALL: 24

5 Number +Powerball $	50.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Powerball:	$10.000	..Tin 10 ganador.
4 Number Bon:	$100	..Tin 241 ganador.
3 Number + Powerball:	$100	..Tin 646 ganador.
3 Number Bon:	$7	..Tin 17.128 ganador.
2 Number + Powerball:	$7	..Tin 14.010 ganador.
1 Number + Powerball:	$4	..Tin 112.880 ganador.
Powerball solamente:	$4	..Tin 280.556 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 17 Januari 2018:
Siguiente Prome Premio: $62 miyon.

PRIJS: **1,50 Florin** *ehemplar*
ABONO: **35 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Mariannellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **10 dia**
Pa observa Dia di Libertador Betico Croes.
— **27 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018.
— **30 dia**
Pa observa Dia di San Valentino.
— **1348 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Dialuna 15 Jan. 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Britt-Croes
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
ERROR: no data---
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 13 2018

05 11 14 21 30

1[er] Premio: No tin ganador Jackpot
2[do] Premio: No tin ganador Match 4
3[er] Premio: Tin 30 ganador Match 4
4[to] Premio: Tin 775 ganador di Afl. 12,00

Joker 22

Proximo sorteo JAN 17 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 1.425.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: A

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Auto a accidenta tras di oficina di Arubus





ORANJESTAD(AAN): Diabierna, den careda di 10'or y 45 di anochi, polis a bay tras di e oficina di Arubus na Sero Blanco pa un accidente.

Ta trata aki di un auto marca Toyota, cu di un manera of otro a bay linea recta riba e oficina aki y a accidenta.

Parce cu ya den varios ocasion bisiñanan a yega di pidi DOW pa pone un luz oranje eynan, mirando cu e caminda aki den e birada ta caba den un T-weg y e no ta mucho cla pa e conductornan cu ta pasa eybanda, cu e consecuencia ya menciona.

Lamentablemente awor cu ta usando luznan LED "bright lights" tur caminda, a stop di usa e sistema di luz neon na cruzadanan.

E chauffeur, un dama, a keda levemente herida.

Doño tin graba, grupo di hoben cu a trata di mata galiñanan

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a ricibi informe cu mucha homber nan a presenta cu cachonan y a laga esaki drenta den haula pa mata e galiñanan. A base di e version patruya Noord a wordo dirigi mesora diabierna atardi na un cas situa na Catiri pa muchanan baldadi.Na yegada polis ta papia cue homber inicial T, y e ta declara na polisnan cu cuater mucha nan baldadi cu cuater cacho ta riba su tereno y a trata pa mata galiñanan. Esaki no ta prome biaha. El a pone camara y el a atrapa nan riba video. Patruya a controla e area di papaya pero nan no a wak e mucha hombernan en cuestion. Central di polis a wordo poni na altura. Lo ta interesante pa pasa e video pa asina e cuater muchanan wordo atendi debido tanto pa nan mayornan y polis.



Het Bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba roept ten behoeve van het **COLEGIO ARUBANO** sollicitanten op per direct voor de functie van:

Financieel-administratief medewerker Boekenfonds (m/v)

Functie-informatie:
De financieel-administratief medewerker
1. verricht boekhoudkundige en financieel-administratieve werkzaamheden.
2. het bijhouden van kas-,bankrekeningen en de gegevens verwerken zowel in Magister als Exact
3. het beheren van de kassa van de Boekenfonds;
4. verleent service aan leerlingen, ouders en docenten.
5. het zorgdragen voor de inning van boekenfonds, leerlingenbijdragen en boetegelden, de uitbetaling van restituties.
6. voert administratieve afhandeling van de leerlingen.

Functie-eisen:
De financieel-administratief medewerker:
• heeft een relevante opleiding op M.B.O. administratieve niveau;
• heeft aantoonbare werkervaring in een gelijke functie;
• bezit goede communicatieve en sociale vaardigheden;
• neemt initiatieven en denkt innovatief;
• goede computervaardigheden, met aantoonbare kennis van Microsoft Word en Excel.

Aangeboden wordt:
• een eenjarig dienstverband, waarna bij gebleken geschiktheid een benoeming in vaste dienst volgt;
• salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform de geldende voorschriften van SMOA;
• een prettige werkkring met, binnen teamverband, een grote mate van zelfstandigheid en verantwoordelijkheid.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae uiterlijk **29 januari 2018** na het verschijnen van deze advertentie te richten aan:
Bestuur SMOA
T.a.v. mevrouw Gilda Kelly – HR adviseur
Vondellaan 14, Aruba
Tel. 5831265 E-mail : bestuursmoa@colegioarubano.aw



FLORIDA LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 13 Januari 2018

01 - 08 - 22 - 24 - 27 - 50

6 Number Bon:	$ 3.000.000,00	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$ 6.211,50	..Tin	14 ganador.
4 Number Bon:	$ 64,50	..Tin	1.206 ganador.
3 Number Bon:	$ 5,00	..Tin	24.599 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 17 Januari 2018:
Siguiente Prome Premio: $3.5 miyon.



NEW YORK LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 13 Januari 2018

30 - 46 - 47 - 48 - 56 - 59 Bonus: 1

6 Number Bon:	$ 2.300.000,00	No tin ganador.	
5 Number+Bonus Bon:	$ 63.082,00	..Tin	0 ganador.
5 Number Bon:	$ 1.945,00	..Tin	8 ganador.
4 Number Bon:	$ 35,00	..Tin	504 ganador.
3 Number Bon:	$ 1,00	..Tin	12.356 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 17 Januari 2018:
Siguiente Prome Premio: $2.6 miyon



NY MEGA Millions
Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 12 Januari 2018

17 - 18 - 33 - 46 - 60 MEGABALL: 24

5 Number +Megaball:	$ 45.000.000	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin	1 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin	6 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin	236 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin	607 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin	15.969 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin	12.372 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin	97.799 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin	236.859 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 16 Januari 2018:
Siguiente Prome Premio: $50 miyon



NOS TIN MESTER DI:
Un full time Pool Attendant

Requisitonan:

• 25 aña pariba.
• Rijbewijs valido, permiso valido.
• Amable.
• Confiabel.
• Engles, Hulandes, Papiamento.
• Motiva pa duna servicio excellente.

Pa aplica yama: 587-0021 or 587-0028 of bishita nos na Ponton 84 pa jena un application.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Pasatempo___

Horoscopo di dia

Aries March 21 - Apr 20 | Taurus Apr 21 - May 21 | Gemini May 22 - June 21 | Cancer June 22 - July 22 | Leo July 23 - Aug 22 | Virgo Aug 23 - Sept 22

Libra Sept 23 - Oct 22 | Scorpio Oct 23 - Nov 21 | Sagittarius Nov 22 - Dec 21 | Capricorn Dec 22 - Jan 20 | Aquarius Jan 21 - Feb 19 | Pisces Feb 20 - March 20

Aries
Tin ora tin mester di un persona pa corda nos cu bo no ta gana nada complicando bo biba sin cu tin mester. Bida ta complica caba pa haci e mas dificil. Number di suerte 04-72

Tauro
Ta bo oportunidad pa bo duna balor na bo mes, ta firme, husto, y observa con un situacion cu tin problema lo bay. Number di suerte 18-27

Geminis
Bo no lo sa con pa enfrenta un problema y bo no lo tin palabra pa splica esaki. Di e miho manera y cu trankilidad bo ta bay sali. Number di suerte 02-74

Cancer
Cuminsa imagina bo bida perfecto. Yen di placa y disfrutando di bo hogar. Cuanto tempo lo dura prome cu bo sinti laf? corda cu un bida completo ta yena cu retonan. Number di suerte 22-19

Leo
Aunke no ta tur ora ta facil pa bo ta generoso, Bo lo bay aleha di tur lo cual por pone bo sinti culpabel. Bo lo sigui move bay dilanti. Number di suerte 46-71

Virgo
Bo ta preparando bo mes pa cuminsa un etapa nobo den bo bida, e por ta algo marga y dushi mes un momento, pero algo miho lo ta wardando riba bo. Number di suerte 06-32

Libra
Bo ta gusta keda bon cu tur hende y aunke esaki no ta malo, bo tin cu pensa riba bo mes. Cuminsa celebra biba. Number di suerte 27-40

Escorpio
Compara bo mes cu otro persona ta algo inutil, no saludabel. Cada ken tin lo cual merece y dia abo cu minsa acepta esaki bo ta bay ta mas serca di logra lo cual bo kier. Number di suerte 11-01

Sagitario
Esaki ta bira un posibilidad y no un crisis cu lo caba cu tur cos. Stop di duda den bo mes y enfrenta e retonan nobo. Number di suerte 83- 21

Capricornio
E esfuerso den bo trabou lo duna su fruto bo ta bay wordo recompensa y reconisi. Number di suerte 63-99

Acuario
Ainda bo tin un skina pa bo cruza y un aventura pa cuminsa, esaki no kiermen cu bo ta cuminsando di nobo lo cual bo a pasa aden y lo cual bo a siña lo bay yuda bo hopi.

Piscis
Bo a siña compronde otro personanan cu ta serca di bo. Ta habri si e amor bati na bo porta ya cu bo lo por haya un sorpresa. Number di suerte 04-43

Resultado

5	8	9	1	2	6	3	7	4
1	3	6	9	7	4	8	5	2
4	2	7	8	5	3	6	1	9
9	4	5	2	3	8	1	6	7
6	1	8	7	9	5	4	2	3
2	7	3	4	6	1	9	8	5
7	6	2	3	1	9	5	4	8
3	5	4	6	8	7	2	9	1
8	9	1	5	4	2	7	3	6

Difficulty Level ★★★★ 1/13

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Su curazon ta moli:
E ta hopi sentimental

Busca palabra

E	G	K	T	W	S	L	C	O	X	A	J	D	P	N
S	S	I	S	O	F	R	O	M	A	T	E	M	P	T
C	F	N	M	J	Q	L	N	P	Z	U	I	C	H	N
A	C	P	O	M	A	U	D	E	B	A	H	Q	C	Y
B	R	H	U	I	C	U	E	K	D	N	S	B	H	E
E	G	T	I	Z	T	N	S	K	J	O	U	E	G	I
C	M	G	S	B	C	S	C	Y	G	M	P	X	D	P
H	Q	D	A	D	E	V	E	R	B	S	A	U	A	O
A	V	G	Q	W	Q	V	N	G	C	O	T	Y	D	D
A	N	I	R	T	C	O	D	A	I	C	C	Q	I	E
E	N	D	J	U	P	M	E	B	W	D	E	L	N	R
S	I	M	U	L	T	A	N	E	O	Z	N	P	U	O
O	Z	W	A	I	Q	C	C	X	D	G	O	I	M	S
T	E	O	K	E	N	D	I	E	L	C	Q	J	N	O
S	E	G	A	D	O	R	A	H	K	D	W	E	I	E

ADOCTRINA
BREVEDAD
CONDESCENDENCIA
COSMONAUTA
ESCABECHA
INDIGESTION
INMUNIDAD
METAMORFOSIS
PODEROSO
SEGADORA
SIMULTANEO
TAPUSHI

____Sudoku___

Conceptis SudoKu By Dave Green

	3		1		2		9	
6		4		8		3		5
	9						4	
4			9		8			7
	7						8	
1			3		7			9
	5						7	
9		7		1		6		2
	1		2		5		3	

Difficulty Level ★ 1/15

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Directora di Departamento di Impuesto:

Falsifica plachi di number y sticker ta castigabel pa ley



ORANJESTAD (AAN): Por a tuma nota cu tin benta di sticker di number di auto online. Luenne Gomez-Pieters, directora di Departamento di Impuesto a conta cu nan ta na altura di cierto movecionnan cu ta tuma luga di no solamente benta di sticker, pero tambe plachi di number, otro tipo di negoshinan cu no ta registra na Departamento di Impuesto.

Gomez-Pieters a enfatisa cu loke ta haci como Departamento di Impuesto ta un trabao serio y ta castigabel pa falsifica plachi di number. Ta castigabel pa falsifica sticker y nummerplaat of cualkier otro documento cu ta oficial di Departamento di Impuesto. Momento cu esaki ta sosode, ta señala esaki. Departamento di Impuesto tin un team di control, un tema di FIOD cu ta registra clientenan cerca nan. Momento cu señala esaki, ta cuminsa haci nan propio investigacion y si ta necesario ta pidi intermediacion di polis. Den e caso cu a sosode, tambe a haci un keho na polis y e ta cana su caminda di investigacion.

Tin varios caso cu a sosode. Den e caso di e sticker, tin un otro caso di falsificacion di plachi di number, tambe cu a señala y lag'e cana su caminda formal cu e tin cu cana. E proceso ta cuminsa cana of e hendenan ta wordo deteni of ta haya un boet di parti di polis. E ta un trabao cu ta bin ta haci pasobra segun e directora, ora ta trata cobransa di impuesto, esnan cu ta haci negoshi, tin cu registra eynan. Departamento di Impuesto no tey pa kibra ningun negoshi ni cera ningun negoshi. Si lo kier enfatisa cu tur hende cu ta haci negoshi, pa ta registra na Departamento di Impuesto. Registra na Camara di Comercio y tambe na Departamento di Impuesto si ta trata di loonbelasting, BBO y Winstbelasting, pa asina ey pago di impuesto tambe ta forma parti di e totale bussiness plan di un negoshante. Na momento cu tin cosnan ilegal ta sosode, ta cana un otro trayecto, cual ta bira un tiki mas serio, caminda cu ta pak aan cierto situacionnan cu no ta desea.

Departamento di Impuesto tin un afdeling cu ta trahando mas pisa riba dje. A bin ta structura e trabaonan cu a bin ta haci durante añanan. Cu colaboracion di afpak team y tambe nan propio team di control, caminda cu tin hendenan capacita pa haci e trabao, cu ta enfoca riba cierto practicanan cu ta ilegal, cu no kier stimula, segun Gomez-Pieters.

Theo de Kool:

Proyecto di hospital lo por keda cla den promedio di 2 aña



ORANJESTAD (AAN): E proyecto di hospital por wordo parti den varios fase. E prome fase ta e nieuwbouw. Banda di e edificio existente, a pone dos edificio nobo y ta wordo uza. Esey ta e prome fase cu a wordo conclui.

E di dos fase ta consisti di e renobacion di gran parti di compleho di hospital existente.

E cambernan existente ta wordo parti den dos. E parti west ta wordo ontruimd, cual mester keda cla pa e siman aki. E mita eynan lo bay wordo renoba cual lo dura mas of menos 1 aña a base di e projectplanning. Ora e keda cla, tur cos cu ta den e parti oost di e edificio lo wordo muda y despues lo cuminsa cu renobacion di esaki.

Den mas of menos 2 aña e proyecto completo por keda cla.

Durante di e trabo aki, na e momentonan aki, no tin mas cambio cu lo bay tuma luga. Tabata tin algun cos importante cu a tuma luga si. No ta spera nada mas pa awor aki.

Di un otro banda, no a spera cu cinco aña pasa e compleho di operacion mester a wordo renoba. Ora cu e Pero esaki mester a tuma luga mas tempran di loke tabata tin planea. Pesey nunca mester bisa nunca, pero na e momentonan aki no tin ningun exigencia mas.



Stichting Casa Cuna Progreso zoekt:

Vrijwilligers om deel uit te maken van het Bestuur

Stichting Casa Cuna Progreso zoekt Vrijwilligers om het Bestuur te versterken. Ben jij de persoon die wij zoeken? Heb jij 3 tot 4 uur in de maand vrij, wil jij het verschil maken en ons tehuis en kinderen op weg helpen naar een betere toekomst ?

Casa Cuna
Casa Cuna biedt al bijna 61 jaar professionele zorg en begeleiding aan kinderen van 0 t/m 8 jaar die tijdelijk niet meer thuis kunnen wonen of bij hun ouders/voogd. Deze kinderen kunnen te maken hebben (gehad) met trauma als gevolg van mishandeling (waaronder verwaarlozing), seksueel misbruik of huiselijk geweld. Als Bestuurslid kan je naast de maandelijkse vergaderingen ook een belangrijke rol spelen in het bewaken van het beleidsplan van het tehuis.

Profielschets
Je bent een energieke man of vrouw en kan je 3 tot 4 uur per maand inzetten met passie voor kinderen en je hebt een oog voor zorg op maat en je wilt je inzetten voor de professionaliseringslag die gemaakt gaat worden binnen Casa Cuna Progreso en herkent jezelf in de volgende beschrijving: openheid, ontwikkelingsgericht, flexibel, lef, inhoudelijk gedrevenheid, positief ingesteld, proactief, innovatief, gedreven, resultaatgericht, zorgvuldig en kritisch denkend. Meldt je aan voor een bestuurs functie.

Wat bieden we?
Uw aanname als bestuurslid zal geschieden na gesprekken met de sollicitanten en goedkeuring door het bestuur. Wij zijn een gesubsidieerde instelling en de functie van bestuurslid is op vrijwillige basis.
Informatie en aanmelding:
Uw schriftelijke aanmelding dient u vóór 31 januari 2018 te richten aan de vice voorzitter van de Stichting Casa Cuna Progreso, dhr. Carlos Albertus, Matadera 3 H, Email adres: bpinterfaceaua@setarnet.aw Wij hanteren een actief referentiebeleid. Geef daarom, op je CV, minimaal twee referenties op die we kunnen benaderen.



Club di Movimiento

Do you love children?
Do you love dance?
Looking for a great place to work?

We are currently looking for an individual with **great accounting skills** for employment.

Front Desk / Cashier / Accounting

- Excellent Guest Service, Telephone and Communication skills
- Computer, Social Media, Email, Accounting Experience/Quick books
- Speak, read and write Papiamento, English, Dutch and Spanish
- Dependability, professionalism, punctuality, trustworthy, dynamic and friendliness a must!

To apply, please submit a CV with a picture and a personal presentation video to ***frontdesk@clubdimovimiento.com*** or ***clubdimovimiento@gmail.com***
No phone calls please.

Application will be accepted until January 31st, 2018.
Only candidates who meet the criteria and qualify for an interview will be contacted

More Than Just Great Dancing!

Bubali 76-B www.clubdimovimiento.com

Parada di blaas na San Nicolas, tabata uno hopi colorido











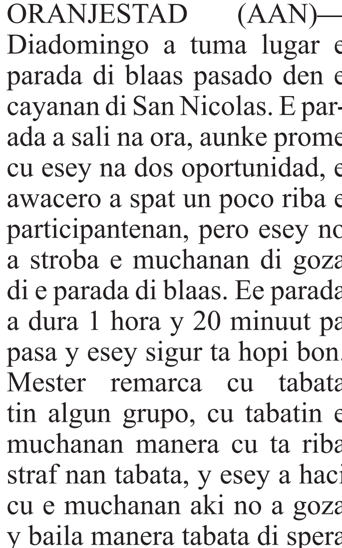


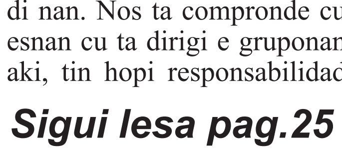






















ORANJESTAD (AAN)— Diadomingo a tuma lugar e parada di blaas pasado den e cayanan di San Nicolas. E parada a sali na ora, aunke prome cu esey na dos oportunidad, e awacero a spat un poco riba e participantenan, pero esey no a stroba e muchanan di goza di e parada di blaas. Ee parada a dura 1 hora y 20 minuut pa pasa y esey sigur ta hopi bon. Mester remarca cu tabata tin algun grupo, cu tabatin e muchanan manera cu ta riba straf nan tabata, y esey a haci cu e muchanan aki no a goza y baila manera tabata di spera di nan. Nos ta compronde cu esnan cu ta dirigi e gruponan aki, tin hopi responsabilidad

Sigui lesa pag.25

Continuacion pagina.24









pa carga, pero ta Carnaval mi shonnan, e muchanan mester por haya oportunidad di ta un tiki liber pa por balia y goza di e dushi ambiente di Carnaval. E parada riba su mes tabata hopi bunita. decora cu bunita blaas y sin por laga afo e dushi musica di Carnaval. Di parti di SMAC, DIARIO, no ta hayando e comunicadonan cu informacionnan necesario, y ta di spera cu esaki haya su debido atencion , y ta solamente cu cooperacion di tur dos banda, nos dushi Carnaval ta esun cu ta sali ganado.









CARNAVAL
SPECIAL
1 LARGE
1 TOPPING &
1 MEDIUM
1 TOPPING
PIZZA
FOR 35 00* AWG
* Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.
DominosAruba
ORDER NOW
PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOSARUBA.COM
App Store
Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino´s Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

Mike Eman invita pa duna lectura na Den Haag na sociedad prestigioso





ORANJESTAD (AAN): Specialmente pa su vision y añanan di dedicacion na duna un contenido nobo na e relacionnan den Reino y pa cu Union Europeo, ex Promer Minister Mike Eman a worde invita pa duna un lectura na e sociedad prestigioso di Hulanda, Litteraire Societeit de Witte.

Punto di interes lo ta un analyses di e forma con como Promer Minister, Mike Eman a crea un synergia di cooperacion cu Reino pa focus riba un strategia di oportunidadnan cu win-win pa tur dos banda.

Establecimentonan manera TNO, Port Amsterdam, regreso di KLM, proyectonan comun cu Schiphol (Portanan automatico di entrada y salida/Happy Flow), cu Phillips (conversion di luznan convencional pa LED), Sheepvaartschool Rotterdam, establacimento di un Centro di Excelencia di UNDP pa SIDS na Aruba (CoE) ta ehempelnan di resultadonan importante cu a confirma e potencial di e vision strategico. E resultadonan aki a prueba cu su vision cu un isla chiquito manera Aruba tin un valor strategico pa Reino y pa Union Europeo. Enfocando riba e ubicacion strategico, condicionan climatologico y escala ideal pa desaroya proyectonan inovativo Mike Eman a logra e establecimentonan y desaroyonan aki na Aruba. Den su presentacion na Hulanda y Bruselas lo e invatisa cu ainda tin hopi mas oportunidad na beneficio mutuo di Aruba, Reino y Union Europeo.

Esfuerzonan di Mike Eman ariba tarima internacional a yuda grandemente tambe den posiciona Reino y specificamente Hulanda (Dutch solutions for Global Challenges) den mundo como Pais cu experticio pa yuda soluciona retonan global, manera e retonan rond di cambio di clima y e tema di energia renobabel.

Iniciativanan conhunto entre Aruba y Reino na nivel di United Nations y otro plataformanan universal a crea hopi respet y admiracion internacional tanto pa Hulanda como pa Aruba. E eleccion di Hulanda como miembro di Conseho di Seguridad ta un di e frutanan di e empenjo conhunto aki pa cual e ex Promer Minister Mike Eman a haya hopi reconocimento pa su contribucion di parti di Promer Minister Rutte, Minister di Relacionan Exterior Bert Koenders y tur e cuerpo diplomatico di Hulanda.

Eman a worde delega tambe pa a firma e tratado di Paris di cambio climatologico na Nacionnan Uni den nomber di Reino. E contribucion aki tambe Mike Eman a duna continuamente cu representacion inspirativo den mundo como Hefe di delegacon pa Reino y panelista pa Reino na un cantidad di momentonan internacional di valor grandi pa humanidad riba temanan di Islanan Chiquito (SIDS), Sustainable Development Goals (SDGs), tema di energia renobabel, desaroyo duradero y renobacion urbanico strategico . Temanan cu e a pone central tambe na Aruba.

Mike Eman tabata instrumental tambe den pone Aruba como un participante cu contenido, vision y accion dentro di Union Europeo. Esfuerzonan aki di Mike Eman ta data back di tempo cu e tabata parlamentario cu e a lucha pa opcionnan huridico keda habri pa Aruba por opta pa un mihor posicion den Union Europeo te cu su añanan como Promer Minister liderando esfuerzonan pa un mihor posicion pa paisnan y regionan cu status LGO den Union Europeo. Cu awe tin un opcion den Tratado di Union Europeo cu paisnan cu ta LGO y of UPG por tin derecho di cambia status basa riba un provision special den Tratado di Union Europeo ta directamente merito di Mike Eman su trabao.

Realisacion di derecho di voto pa ciudadanonan di Reino caribense hunto cu dr. Mito Croes pa Parlamento Europeo ta otro logro historico. E trajecto huridico constitucional aki sin precedente te den a Corte Europeo (Eman/ Sevinger) awe ta forma parti di jurisprudencia di trancedental importancia ora papia di derecho di ciudadanonan di Union Europeo. Literatura y profesornan di derecho den ley di Union Europeo tur ta afirma e efecto significante cu e litigacion strategico aki tin den formacion di e base di derechonan di ciudadanonan di Union Europeo. Esaki ta di hopi importancia pa ciudadanonan di Aruba cu un pasaporte di Union Europeo ariba otro temanan di derecho humano banda di e derecho di voto adkiri cu e esfuerzo grandi aki.

Ta deseo y un compromiso expresa door di ex Promer Minister Mike Eman pa keda activo pa interes comun di Aruba y Reino. Den e cuadra aki tambe su bishita pa e lectura special aki na Den Haag Hulanda y Bruselas lo inclui reunionnan pa pone un agenda nobo y esohencia di plataformanan nobo den cual un tarjectoria manera cu Mike Eman tabata tin por sigui worde utilisa y sigui ta instrumental na interes di humanidad en general, Union Europeo, Reino y naturalmente Aruba.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 16 JANUARI 2018 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting door de minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu over de stand van zaken van het PPP Project 'Green Corridor', en gevoelens van de Staten met betrekking tot de door het Land te ondernemen stappen ten aanzien van dit project

De Plv. Griffier,
drs. J.I. Williams





Job Opportunity

Caribbean Palm Village Resort
Seeking energetic, motivated individuals to function as:

- Front Desk Agent/ Night Clerk Reliever
- Carpenter

Job Qualifications:
- HAVO, MBO or EPI-Horeca diploma
- Minimum 1 year in similar position

We offer:
- Full time job
- Competitive salary & Benefits

Please send your resume & recommendation letter
by Email: mary@cpvr.com dead line January 26, 2018
For more information please contact:
Our Human Resources Department
Noord 43-E
Tel: 5862700 ext.2889

S.T.A. ta indica cu nan nunca lo 'bringa' otro Sindicatonan



ORANJESTAD (AAN): Durante 2018 ta bay tin hopi retonan pa sindicato STA, segun Sr. Diego de Cuba.

E siman aki ya caba STA lo ta bay ta ocupa cu contrato colectivo di Arugas, y di APA.

Lo bay tin un referendum na APA dia 19 di Januari, na cual STA no ta bay participa, mirando e cantidad di miembronan cu STA tin eyden. Si e otro sindicato en cuestion gana e referendum, STA lo retira y laga e otro sindicato traha. Ta keda na cada persona pa tuma e decision ken e kier pa represent'e.

Nan lo no bringa ningun sindicato, aunke den pasado nan a worde bringa door di e otro sindicatonan. A pesar di tur esaki, STA a sa di sali padilanti.

STA tin Astec, NV Elmar, y tin e referendum na Post Aruba NV, tambe Caribbean Palm Village y Paradise Beach Villas pa keda cla cu nan contrato colectivo. Tambe tin e situacion di waf, di e companianan grandi di construccion, tambe pa e aña aki, lo mester renoba e contrato colectivo.

Tin hopi hende, cu pa añanan largo, a papia di "ketenaansprakelijkheid", cu no a cumpli cun'e como debe ser, no tabata tin control. P'esey tin un free for all grandi den e parti di construccion. Tur hende ta corda tur e bululu cu tabata tin ora a trece ekipo di afo pa traha ariba Watty Vos Boulevard. Pero pa e aña aki, ta otro gai lo canta, ya cu cana a yena y lo mester pone e cosnan cana straight. Añ 2017 tabata un aña basta dificil, pero a drenta 2018 cu positivismo y cu hopi reto nan dilanti. E gobierno nobo cu a sinta a cuminsa tuma decisionnan y a actua tambe. Por spera cu nan sigui asina ey tambe. Sr. de Cuba ta spera nan duna oido na sindicatonan manera debe ser tambe. E gobierno anterior no a duna suficiente oido na e sindicatonan. E oido cu nan a duna, a drenta un banda sali otro. Asina no ta trata sindicato. Sindicato ta esun ariba e campo di bataya cu su delegado y miembronan. Esey ta un muestra cu e sindicato hunto cu e delegado- y miembronan,sa kico ta come y bebe di tur e situacionnan. Si bo kier duna oido na e sindicatonan, bo ta haya bo mes cu problema.

Tin hende ta bisa cu gobierno a cambia, cu awo sindicatonan tabata drumi y berdad tabata tin cierto sindicatonan cu tabata drumi den scochi di gobierno, ya cu esey tabata demasiado obvio. STA ta keda cu su postura. Nan no ta worry ken ta sinta eynan, STA tabata desea pa tabata tin mas espacio, cu mas tempo pa e sindicato. Pero lamentablemente, a manda carta pa minsiternan cu te ainda no a haya contesta, cual ta di lamenta. A pesar di esaki, STA a bringa fuerte, schouder cu schouder cu e delegadonan y nan a haci un trabao tremendo pa 95%. E trabao di sindicato no ta yega perfeccion, ya cu depende e situacion di e compania tambe, pa no pusha nan den bancarota. Tin ora situacionnan bo mester ta cauteloso, pero unda tin espacio, mester duna empleadonan loke nan merece. Aña 2018 lo ta bay ta hopi importante pa loke ta e cantidad di hora cu e hendenan lo traha pa siman. STA ta boga pa 40 ora pa siman, 8 hora pa dia, 5 dia pa siman, cu 2 dia consecutivo liber. Por a ripara situacionnan caminda cu hendenan tabata traha masha hora mes di overtime, mester bisa cu no tin tempo social, tempo pa famia. Y nan a mira kico a pasa ariba e pais aki, cu nos situacion social cu a bay completamente for di man, segun Sr. de Cuba. Lo mester bay gara e toro na su cacho, mester duna mas espacio na e mayornan pa nan por hiba un bida social, mas agradabel, y mas honesto pa nan famianan, Pa tin tempo pa educanan. Hiba e mucha school, tir'e den Traimerdia ta suficiente. Educacion ta cuminsa na cas y eynan ta caminda cu mester traha ariba dje. Aruba su situacion cu problemanan social ta grandi y a ripara cu e situacion no por drech'e den un of dos aña, pero mester cuminsa un caminda.

POLO
RALPH LAUREN

Now Hiring

Full-time Sales Representative

We are seeking friendly, high energy, customer oriented, fashion forward individuals to join our team.

If you're interested, send your CV at

rlaruba@ebilatam.com

or visit our store located at The Renaissance Mall

And take the next step in your retail career today!

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for :

Part Time (Male) Ramp Handler Agent

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to **careers@genairaruba.com** or visit our Human Resources Office located at Sabana Blanco #70-E Office #6 (yellow mall next to wayaca service station) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

A resalta cantidad di klapchi bieu cu tabata tin

Comision di vuurwerk a tene su prome reunion

ORANJESTAD (AAN): Nos ta ya caba basta dia leu despues di aña nobo. Tin di comprонde cu e Comision di Vuurwerk tabata tin un prome reunion riba e tematica aki. Ferdinand Ponson ta officier y vocero di Cuerpo di Bombero y y tambe e ta pertenece na e comision di vuurwerk y e ta conta cu e temporada di vuurwerk a pasa. E dianan di mag di tira klapchi a pasa. Entregamento di e ultimo vuurwerk tabata dia 7 di Januari y esey a pasa caba. A dicidi haci un reunion di biaha pa evalua e temporada y wak con el a bay, kico ta cosnan cu por drecha y haci pa e siguridad den e temporada aki bay miho.



Segun Ponson, e inventario di e klapchinan ta keda den man di e personal di DOW. No por bisa cuanto total a haya. Pero si tabata tin vuurwerknan cu a drenta bek. Controlnan a wordo haci riba e vuurwerknan cu a drenta na Wela, pa tene nan riba e fecha di produccion. Esaki a haci dos dia pasa. A papia riba diferente incidente cu a pasa durante di e aña tambe.

Loke mas a resalta, ta e vuurwerknan bieu cu tabata tin. Tin tabata data di 2014 y 2015 y tabata purba pa bende nan. Segun Ponson, esakinan ta un peliger grandi pasobra e vuurwerknan aki a wordo gehandle hopi biaha caba y asina cu cumpra esaki y bay cende, hopi biaha e ta keda sin cende of si e cende e por haci cosnan straño. Embes di haci un fontein, e por rementa pa motibo di e trato cu e vuurwerk a haya caba. Por a mira e aña aki, mescos cu aña pasa, cu un flowerbed a rementa 5 minuut prome cu 12'or di anochi, haci daño na varios cas y bentana. Esaki tambe tabata un flowerbed cu informacionnan cu a haya, ta di un aña bieu. E handling tabata por ta un di e consecuencia por ta di loke a pasa.

Tin diferente cos a wordo papia den e reunion. A wordo papia di e heridonan cu tabata tin, cual cifranan ta inoficial ainda. Ta desea pa sinta den reunion hunto cu esnan di hospital pa por yega na un momento si algo mester pasa, un incidente durante di e temporada, cu por haya e informacion cu ora cu e pashentnan yega hospital, cu di un of otro manera por bisa kico a pasa cun'e, cu kico el a kima, con el a kima, na ki grado el a kima y cua ta e vuurwerk cu a kim'e. Si ta un vuurwerk peligroso cu no a tene cuenta cun'e, por elimin'e di biaha for di mercado y evita cu tin mas herido cu e mesun vuurwerk.

Tambe a papia di e paramento di e containernan. Tin hopi container. Un total di 5 bendedo a yama prome cu dia 27 di December pa papia y puntra pa conseho, unda cu a bisa nan kico tur nan mester den e container. Ta bendedonan den nan prome aña. Esaki a bay hopi bon. Tabata tin algun container cu no tabata cumpli cu regla cu e midi di e edificio y caminda, di manera cu ora e dia a yega, nan por a opera trankilo. A haci control riba nan despues di dia 27 y esaki toch a sali di bon. Tin container cu nan mester a laga cera un rato, mas of menos 4 container, pa nan por a djis relocate nan, hal'e for di e edificio pa un paar di meter of for di caminda, of pone na un miho manera, pa asina por a sigui di biaha cu e benta di vuurwerk normal.

Tabata tin 4 cu a wordo cera durante full e temporada, cu a haya nan cu vuurwerk bieu, vuurwerk ilegal di 1.3 ta bende na publico y a haya e penultimo dia, un container cu tabata tin strikernan cu ya for di hopi aña a wordo kita for di mercado na Aruba.

A tende cu lo tabata tin 7 hende herida levemente door di vuurwerk. Con leve no por bisa, pasobra tin di bay sinta ainda cu personal di hospital, pa por aclarea esaki y pa yega na un meeting point pa por drecha pa e siguiente añanan aki, pa e comunicacion ta hopi mas miho.

NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM
VOOR AL UW DAK-:
GECERTIFICEERD! ASBEST GECERTIFICEERD!
REPARATIES
ONDERHOUD
RENOVATIES
NIEUWBOUW
AAN ALLE SOORTEN DAKEN!
NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!
Italiëstraat - Oranjestad
565-6505
BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

Bio Nutrition
Maca-Max
Ultra-potent once daily gelatinized Maca Root for Men and Women
30 Tablets Dietary Suppler
Activa e candela natural
Ingrediente: vitamina B, C y E, calcium, zink, hero, magnesium, phosphorous y amino acids.
Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

Sindicato UEA ta preocupa cu e asunto di pension den Elmar

ORANJESTAD (AAN): Sindicato di NV Elmar, esta Union Electricista Arubiano (UEA), no a keda contento cu mediador pa e forma cu STA a drenta Elmar pa cual mediador di gobierno, Sr. Anselmo Pontilius ta amplia ariba esaki.

Dirigentenan di UEA a reuni cu mediador di gobierno prome cu aña a caba y nan a papia mas bien di nan preocupacion ariba e asunto di pension. Ariba e punto aki no a bay den detaye, pa motibo cu ta dos parti ta envolvi, si por yam'e asina. Bo tin e situacion den cual tin e contracto colectivo cu UEA a firma cu gerencia di Elmar, cual e ultimo aki a pone hopi cla pa tur partido na mesa, cu e contrato colectivo aki ta keda vigente pa tur hende. Tanto pa e trahadonan cu a bay pa otro sindicato, den e caso aki STA.

Dirigentenan di STA ta na altura, solamente si e otro bay di acuerdo, e ora por cambia e contracto, of si tin textonan cu no ta di acuerdo cu ley. Tin un contracto colectivo cu ta bay te 2020. Kizas Sr. Geerman ta mescla e parti, cu si mester tabata tin un referendum, mientras tin un contracto colectivo.



E referendum a tuma luga, pasobra cu e trahadonan ta scoge pa un otro representacion. Pero esey no kiermen cu e contracto colectivo ta cambia. E contracto colectivo ta keda vigente, y e contracto colectivo ey, y por cierto UEA, cu a keda poco miembro, ta e contracto colectivo ey ta keda vigente pa tur trahado pa cual e ta keda aplicabel.

Si e partidonan dicidi cu nan kier cambi'e, esey kiermen cu ta hunto nan mester bin y cambi'e, pero esey no ta e caso aworakinan.

E parti mas importante ta, cu mediador a papia cu e directiva di e Fondo di Pension, pa atende cu poco di nan preocupacion cu nan tin.

Pero, segun Sr. Pontilius, e directiva di fondo di pension a actua segun ley. Mediador lo reuni cu nan un biaha mas pa si nan tin duda ariba e parti di e ley mes ariba e contracto colectivo, gerencia di NV Elmar tabata hopi cla, cu nan no ta mira motibo pa cambia ningun texto den e contracto colectivo vigente.

Den e caso aki, UEA no necesariamente mester bay di acuerdo. Gerencia di Elmar por bisa cu tin articulonan cu nan lo kier cambia. Pero mester tin dos partido, ya cu ta dos partido a firma e CAO.

UEA ta e partido cu a firma y el a keda cu poco miembro. Ta masha poco sa habri un contracto colectivo di nobo. El a yega di pasa caba, cu a habri un CAO door cu a constata cu tin articulonan cu no ta legal, of cu tin violacion di ley den nan. Pero mas cu tur cos si tin cambio den e compania su situacion financiero. No ta tur ora un cambio ta pa mehora, pero door di crisis ta haci cambio den contrato colectivo.

Hopi biaha ta eynan ta bin e cambionan. No necesariamente e cambionan ta pa mehora, pero door cu crisis ta surgi, ta haci cambionan den e contracto colectivo. Y pa cuida e pan di cada dia di e trahado y di e compania, segun mediador di gobierno, Sr. Anselmo Pontilius.

583.4343
Open from 7am - 11pm
Peanuts
Breakfast, Lunch & Dinner
"home of the best peanut sauce on the island"

TA BUSCA

Mester urgente di :

Waiter y Help cook

Mester ta Arubiano o cu permiso.

Pasa personalmente solicita, despues di 10'or.

Citizens Insurance



Sales & Underwriting department is looking for a new colleague.

Citizens Insurance Aruba is looking to expand. We want you to become a part of our successful insurance team in Aruba. Do you have excellent sales and communication skills and want to build a good relationship with our clients, then you should apply now…….

Requirements for this challenging job;

- Minimum HAVO degree or working experience at this level,
- Preferable experience working in the Insurance industry,
- Having an Assurantie B degree will be an advantage,
- Good communication skills in various languages,
- Team player
- Service oriented
- Able to work with Microsoft office applications.

Are you interested……..send your application letter and Curriculum Vitae (CV) to info@naa-citizens.com and Luisa.Maduro@naa-aruba.com before February 9th 2018.



Club di Movimiento

Do you love children?
Do you love dance?

Club di Movimiento is seeking experienced dance teachers who love children and want to share their passion with them. Our growing studio, located in Noord, offer a flexible schedule, supportive work environment and opportunities for personal development.

Our positive classrooms are staffed by amazing teachers who go beyond teaching dance technique to developing important life skills in students because CDM is More Than Just Great Dancing! Backgrounds required in style such as: Ballet, Jazz, Tap, Acrobatics, Street Dance/Hip Hop, Modern and Lyrical preferred. Dependability, professionalism, creativity, punctuality and friendliness a must!

To apply, please submit a CV with a picture and a personal presentation video to ***frontdesk@clubdimovimiento.com*** *or* ***clubdimovimiento@gmail.com***
No phone calls please.

Application will be accepted until January 31st, 2018.
Only candidates who meet the criteria and qualify for an interview will be contacted

More Than Just Great Dancing!™

Bubali 76-B www.clubdimovimiento.com

SC **Skina di CLYDE**



Cuanto Bolivar Fuerte Venezolano pa un solo biyechi di un Dollar Americano

Skirbi pa Clyde Harms



Un dollar americano tabata bal 168,470 Bolivar Fuerte diahuebs 11 di january, 2018

Diahuebs 11 di januari 2018 e balor di un Dollar Americano na mercado paralelo na Cucuta a yega 168,470 Bolivar "Fuerte" Venezolano. E moneda Bolivar Fuerte di coper y otro metalnan manera esun riba e potret adhunto ya no ta wordo traha pasobra ta costa mucho mas pa trahe. E "balor" monetario di un bolivar ta increiblemente abou, US$ 0.0000059. Nos florin di Aruba tin e balor di US$ 0.57. Como souvenir, e monedanan di bolivar tin mas balor cu un florin.

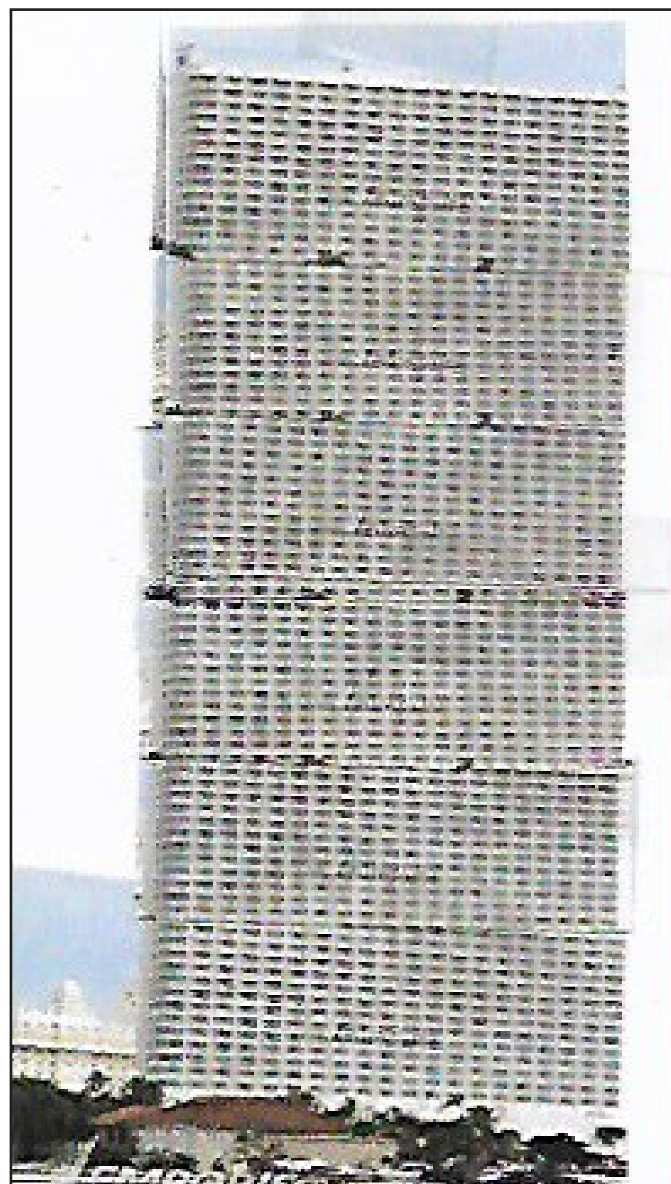
Pero si nos por a yega na un banco na Caracas y cumpra e cantidad di bolivar di metal pa un dollar, con nos lo por a transporta nan? E biyechi di dollar nos ta saca di nos cartera. Pero 168,470 bolivar! Ta dificil pa imagina asina tanto moneda. Con por representa e cantidad di bolivar aki? Laga mi purba cu algun ehempel.



Ebalormonetario di un moneda Bolivar Fuerte ta apenas US$0.0000059

Casualmente, mi tin 5 bolivar di metal di aña 2007. Nan cinco riba otro ta midi 12mm. 500 moneda lo midi 1.2 meter. 168,470 moneda di un bolivar = (168,470/500) X 1.2 meter = 404.32 meter. Mas cu e circumferencia di un veld di futbol!

Segun "reglanan" di arkitectura, un piso den un edificio highrise ta 3 meter. Pues e cantidad di bolivar cu balor di djies un dollar Mericano poni riba otro ta manera un highrise mas halto cu un edificio di 134 piso!



Si pone e cantidad di e monedabolivar "fuerte" cu tin mesbalor cu un dollar americanoribaotro, e columna di bolivar lo ta mas halto cu 6 beshaltura di Riu Palace Hotel (exConcorde).

E "Bolivar Highrise" lo ta entre e skyscrapernan mas halto di mundo. E famoso Empire State Building na ciudad di New York ta apenas 381 meter y ta conta cu 102 piso.

Un comparacion cu algo local: E edificio mas halto na Aruba ta Riu Palace Hotel (exConcord di 1977) cu tin 18 piso y ta midi 60 meter. Mester pone mas di 6 Riu Palace Hotel riba otro pa yega e haltura di e "Bolivar Highrise".

Ki tragedia tristo pa un nacion cu nos tur a aprecia y stima, y pa su hendenan! E moneda di e pais cu tin e reserva di petroleo mas grandi di mundo ta sufriendo e desbaloracion mas grandi den mundo. Esaki ta e logro di socialismo di siglo 21! Hyperinflacion cu ta haci tur hende pober, elimina e clase medio, laga hendenan sufri di hamber y causa morto di hopi pa falta di nutricion y remedi adecuado. Aruba, tene cuidaou! **clydeharms@yahoo.com**

Mester di permiso pa pone cualkier obheto of stoel na canto di caminda



ORANJESTAD(AAN): Den fin di siman, DIARIO a tuma nota cu ya caba riba e ruta di carnaval tin ponemento di stoel, etc.

Esaki ainda ta prohibi! Y a haya sa cu Polis ya caba tin un plan pa esaki.

Vocero policial, Lito Lacle, a splica cu tin un algemene politieverordening caminda cu articulo 15, caminda cu ta duna un precario vergunning p'e, caminda cu ta prohibi di pone obhetonan riba caya, caminda publico, sin tin un permiso di e minister encarga. Consecuentemente si bay over na pone stoel, mesa, loke sea riba caya, sin un permiso, posibilidad ta grandi cu ora e accionnan cuminsa, polis ta bay over na kita nan.

Green Light:

Tin biaha ora cu haya e OK, por ta 24 ora prome ta publik'e, y bay over pa e personanan aki pone e stoel of mesa of obhetonan riba caya. Pero atrobe, mirando ley, bo mester tin tur momento un precario vergunning pa pone un stoel riba caya. Pesey a bin cu e verkaveling, sacando lot pa esaki. Esey tambe ta mara na un precario vergunning. No ta sina cu ta pone un trailer riba caminda.

E intencion ta cu pa districto di Oranjestad, cu wak esaki riba caya, tin e posibilidad grandi cu ta bay over na kita nan. E intencion ta pa tene nos cayanan poco limpi. Esaki ta e ruta tambe cu e turistanan ta pasa bay afo. Ta e prome bista cu nan ta haya. Imagina un ruta pata pata di stoel, tira, mara cu cabuya. Riba dje, sin vergunning.



Mester tene tiki pasenshi. Ora cu e worde anuncia, bo por pone bo stoel. Awor aki, bo no tin un vergunning, dus bo no por pone un obheto riba caya. E ta conta pa tur districto cu tin un parada cu ta bay pasa. Intencion ta cu bo tin cu bay DIP, unda cu bo ta pidi un precario vergunning y si bo hay'e, bo por pone e obheto riba caya.

Segun Lacle, nan ta basta flexibel. Ora yega e momento, un of dos dia prome, por anunci'e cu lo tolera pa bay riba caya. Prome cu esey ta bay over na kita nan.

Parada di di mucha na Playa, ta dia 28 di Januari. Tin cu purba di tene e ruta limpi te ora cu haya ok pa pone cosnan riba caya. Di un otro banda ta over na kita esakinan.

Ta busca Rudolf Pengel pa asesinato

ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial Surinameo recien a emiti un boletin cu na ta buscado un homber Surinameo-Hulandes pa asesinato. Ta asina cu cuerpo policial di Surnam ta pidi cooperacion cu comunidad pa detencion di Rudolf Pengel. Sospecha di un incidente falta den Paramaribo.



Pengel cu tin nacionalidad Hulandes ta wordo sospecha di a tira mata Roberto Kida di 28 aña diabierna 12 Januari 2018 durante oranan di mainta na e bar Shisha Lounge den Wolfram straat.

Smart systems
Security & Automation Systems





JOB
OPPORTUNITY
with or without experience

Patrol Officer

JOB DESCRIPTION

Must respond to alarms and upon arrival conduct a full external check-up of premises
Conducts exterior and interior checks of building as required
Be responsible to ensure the vehicles clean after each shift
Needs the ability to remain calm and speak clearly to customers
Other duties to be assigned as needed.

REQUIREMENTS

We are only taking applicants who are 25 or over the age of 25 into consideration
Applicants must bring a certificate of good conduct ('Verklaring omtrent gedrag')
Needs the ability to work independently or as a team
Must have the flexibility to work weekends or other shifts
Must have a valid **License**

If you are interested pass at one of our offices at Paradera 185-B or Avenida M.J. Croes 118 (In front of Flora Market). Or sent us an e-mail at info@smartsystems.aw

Tel: 588-4259

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER

POTENTIAL UNLIMITED
Motivating People One by One

SEMINARIO
SERVICIO EXCEPCIONAL

COMERCIANTENAN ATENCION!!!
• OPORTUNIDAD PA AUMENTA BO BENTA!
• OPORTUNIDAD PA MEHORA BO SERVICIO!
• OPORTUNIDAD PA COMBERTI E *NO* DI UN CLIENTE DEN UN *SI*!

Hopi punto importante di benta y servicio na cliente lo ser trata durante e seminario aki.
Inscribi bo empleadonan awe mes!



Fecha: Diasabra, 27 di Januari, 2018
Orario: 9:00 AM - 11:00 AM
Lugar: Aruba Surfside Marina Banquet Room
Tuma contacto: jose@potentialunlimitedaruba.com of yama na 736-3330

Deporte Local

Mas di 600 participante registra pa Betico Memorial Run





ORANJESTAD (AAN) - E aña aki un biaha mas IBiSA lo ta organisando, dia 25 di januari e "Betico Memorial Run" y Fundacion Lotto pa Deporte ta hopi orguyoso y contento cu nan por ta un partner cu IBiSA p'e evento aki. IBiSA ta promove salud y deporte cual ta algo saludabel, sea ta top sport, school sport of breedte sport e ta algo bon pa move pa bida. Aña pasa e idea a nace pa Lotto pa Deporte coopera cu IBiSA pa un di nan actividad cu ta promove movecion pa e pueblo di Aruba. E Betico Memorial Run a wordo scogi pa ricibi e bunita gesto aki. E ta algo importante pa haci deporte y pa move asina director di Fundacion Lotto pa Deporte, mr. Di-Stefano Wernet RA, a expresa.

E "Betico Memorial Run" lo cuminsa pa 6:00 am di cual ainda tin luga pa esunnan cu kier registra. Te cu awo tin un registracion di mas di 600 participante. Esunnan cu ta interesa pa participa den e actividad aki mester paga ora di registra pa asina nan luga ta sigura. Pa registra por haci esaki online via www.beticoloop.com y yena formulario, despues por pasa paga esaki na IBiSA y busca nan T-shirt. E registracion p'e "Betico Memorial Run" cera dia 23 di Januari 2018 (tan ten cu tin luga ainda). E "Timing" ta den man di Patrishi Sport cu lo calcula e resultado tambe.

E aña aki IBiSA hunto cu Fundacion Lotto pa Deporte a haci presentacion di e T-shirt p'e "Betico Memorial Run", cu ta un dryfit, tambe nan lo ricibi un bib nummer cu time chip. William Erasmus Chef Sport Ontwikkeling a expresa cu den luna di december nan tabatin un special pa esunnan cu registra trempan, cual lo haya nan bib cu nan nomber riba dje. Tambe el a expresa cu nan tin un T-shirt y bib nummer di "Betico Memorial Run" pa minister di Turismo, Salubridad y Deporte Danguillaume Oduber.

Fundacion Lotto pa Deporte ta sostene e "Betico Memorial Run", pero tambe ta aplaudi IBiSA p'e bon trabou y bon preparacion. Tambe a gradici e compania cu a print e T-shirt cu e logonan di e fundacion Lotto pa Deporte y IBiSA, sin laga afo e cara di Betico Croes. Fundacion Lotto pa Deporte ta apoya e actividad aki y ta pidi pueblo di Aruba pa participa na e "Betico Memorial Run", pasobra deporte ta un parti importante den e formacion di ser humano.

E biaha aki lo bay tin premio pa 6 KM tambe y esaki lo ta p'e categorianan U-20, 20-29, 30-39, 40-49 y 50+. Tambe lo tin premio p'e ganadonan overall female y male. Pa loke ta premionan pa 10 KM esaki lo keda igual cu e otro añanan cu e ganadonan overall female y male.

Nelson Held Coordinador Schoolsport y Recreatie a expresa cu durante e "Betico Memorial Run" lo bay tin 5 post di awa. E prome post di awa lo ta na un distancia di 1.8 KM y esaki lo ta dilanti Duppy Duppy Speelschool, e di dos post lo ta na 3.9 KM den Coba Lodo, e di 3 post lo ta na 5.8 KM na Urataka. E di 4 post di awa lo ta na un distancia di 8.1 KM na Warawara, mientras cu e di 5 post lo ta na Henny Leo cu ta 9 KM.

Tambe durante e ruta IBiSA lo bay tin boluntarionan cu lo indica e ruta, cual e prome lo ta para na e dam di Cas Ariba, e di dos lo ta na Duppy Duppy Speelschool, e di tres lo ta na Coba Lodo, e di cuater lo ta na Urataka, e di cinco lo ta na Picaron y tambe banda di e Bar Jose lo tin hende pa indica e ruta. Ta haci esaki pa asina niun hende bay fout, asina Nelson Held a elabora. Pa lo demas informacion bishita e facebook di IBiSA Aruba.

Fundacion Lotto pa Deporte a laga haci un * "Assessment Report " y durante encuentro cu IBiSA a entrega esaki na representante Iraida Thijzen. Fundacion Lotto pa Deporte a laga PriceWaterhouseCooper (PWC) traha e rapport aki na december 2017, unda cu a laga investiga con por haci mas uzo di e facilidadnan sea ta di scol, club, team nacional, etc. pa haci deporte of actividad fisico. "E ta un reto pa 2018 y p'esey mi kier a duna IBiSA como stakeholder ariba tereno di movecion, deporte y scol, pa pensa hunto pa hiba Aruba padilanti cu deporte", asina mr. Di-Stefano Wernet RA a expresa.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Aruba Judo Bond a presenta su directiva nobo







ORANJESTAD (AAN) - Dia 11 di januari Aruba Judo Bond a tene un conferencia di prensa y a presenta e miembronan di directiva nobo . Y tambe Presidente a elabora riba meta y planes cu e directiva tin pa cu e deporte di Judo.

Dia 6 di januari ultimo un directiva nobo a wordo elegi pa Aruba Judo Bond.

E directiva a wordo elegi según articulo 9 di e statuto di Aruba Judo Bond, cu ta bisa cu si e directiva nenga di tene un Asamblea General pa eleccion di un directiva nobo, un miembro di AJB por jama esaki y den e caso aki Judo Center Tanki Leendert, cu ta unico miembro legal cu derecho di voto, a hasi esaki según tur reglanan di statuto y legal.

E directiva cu a wordo elegi ta:

Presidente: Kinsasha van der Bliek

1e vicepresidente: Jaime Winterdal

2º vicepresidente: Rudy Vrolijk

Secretaria:Dolores Thiel

Tesorero: Jaime Mata

Comisarionan:Marlon Petrocchi, Rachelle Ridderstap, Ricky Croes, Idelle Hernandez.

Den su discurso sra. Van der Bliek a bisa cu primordialmente e ta sumamente agradecido di tin un tremendo team cu curazon pa judo pa asina por logra desaroya y hiba e deporte di judo dilanti y tambe hiba nomber di Aruba dilanti internacionalmente cu e deporte di judo. E ta sigur di por papia pa directiva den su totalidad ora e bisa cu nos ta sumamente agradecido pa e confianza deposita den nos y sigur honra cu esaki.

Aunke cu ta un momento cu una bes mas nan ta mira speranza pa e deporte e ta lamenta cu directiva anterior no a mantene su mes na statutonan di AJB y asina e elección aki mester a wordo yama cu un asamblea extraordinario. Esaki no ta prome biaha cu un miembro di AJB ta haya su mes tin cu forsa un elección pa asina scapa e deporte di judo akinan na Aruba, pero si nan kier segura, cu esaki ta ultimo biaha cu un elección tin cu tuma lugar den e forma aki. Por ta sigur cu den e directiva nobo cada un persona cu ta forma parti kier sigi dilanti den e spirito di judo cual ta respet y armonía.

Den Aruba Judo Bond respet y armonia ta bay ta un bes mas e norma pa mantene na dje, respet pa nos maestro nan den judo, pa mustra y brinda e respet na nos pioneronan di judo y cu lo inverti energía den unión y armonia e un cu otro enbes di ta constantemente bringando otro, cu lo sostene esnan cu kier traha duro y pasa e trayecto corecto pa desaroya nan mes den e deporte di judo. Nan sigur ta keda den e mesun disposición pa cu tur persona cu ta desea di aporta na judo, nan tin varios funcion den comision nan cu mester jena y sigur nos tin mester tur e ayudo cu tin disponibel. E trabou nan dilanti ta grandi pa un bes mas restaura e deporte di judo y pa sigi desaroya judo na un nivel di excelencia.

El a hasi un petición na tur persona cu ta desea di aporta na judo den cualkier forma y pa tur club di judo formalisa of informal y na tur black belt judoka cu ta desea di sigi desaroya nan mes y asina aporta na nan deporte di judo pa por fabor notifica nan mes na AJB via di e-mail adresarubajudobond.2018@gmail.com

Posibilidadnan pa sigi crese y desaroya den e deporte di judo ta grandi, Aruba Judo Bond mester di persona nan cu curazon pa bienestar general di judo, cu kier sigi desaroya nan mes pa asina nan por inverti nan conosemento bek den e deporte.

Nan ta desea di por crese den miembrecia y pa esaki AJB ta pone su mes na disposición pa sostene tur club cu tin necesidad di formalisa su mes. Planes nan ta grandi pero ainda directiva ta den temporada di traspaso y lo mester reuni ainda pa hunto jega na un plan di maneho excelente y sigur AJB lo comparti e planes nan aki cu publico una bes cu directiva a reuni y acorda esakinan.

Directiva elegi di AJB ta hasi un apelación na directiva saliente pa por fabor coopera cu e traspaso pa asina no perhudica nos muchanan y primordialmente nos atletanan cu ta den nan ciclo olímpico. Directiva ta desea di por enfoca tur su energía y poco recurso cu nos tin den nos muchanan y den e desaroyo di e deporte di judo y no den mester tuma pasonan drástico pa segura cu directiva saliente cumpli cu e traspaso. Aruba Judo Bond kier gradici tur esnan cu a aporta na hasi e eleccion posibel y tambe gradici pa e confianza duna e directiva. Nan a gradici Judo Center Tanki Leendert pa a pone nan centro di entrenamiento na disposición di AJB pa por a presenta e directiva nobo. Sra. Van der Bliek a gradici e miembronan di directiva pa e tremendo esfuerso den corto tempo. Tremendo disposición pa traha hunto y pa duna di nan tempo liber voluntariamente pa aporta na e deporte di judo.

DEPORTE INTERNATIONAL

Liverpool ta duna Manchester City nan prome derota



INGLATERA: Liverpool Diadomingo a logra duna Manchester City nan prome derota di temporada den Premier League.
Un tremendo wega a caba 4-3 na fabor di e equipo di coach Jurgen Klopp.
City a hunga e prome 22 weganan di Premier League sin un derota y na final casi nan a evita di perde contra Liverpool, pero nan golnan a yega demasiado laat.
Despues di apenas 9 minuut, Alex Oxlade-Chamberlain a anota e prome gol pa Liverpool.
Net prome cu halftime sinembargo, Leroy Sané a empata e wega pa City.
Liverpool a cuminza e di dos mitad di wega furioso y den di 59 minuut Robert Firmino a anota e 2-1 pa Liverpool, despues di cual Sadio Mane a pone e score na 3-1 apenas 2 minuut despues.
Cos a bira peor pa e equipo di Manchester, ora cu den di 69 minuut Mohamed Salah a anota e di 4 gol pa Liverpool.
E equipo di Pep Guardiola no a rindi si y den di 84 minuut Bernardo Silva a pone e score na 4-2 y den di 90 minuut e score a bira 4-3, door di un gol di Ilkay Guendogan.
No a resta mas tempo pa City empata e wega.

Villareal ta sorprende Real Madrid 1-0



SPAÑA: E mal racha di Real Madrid y coach Zinedine Zidane a sigui Diasabra, ora cu Real a wordo sorprendi pa Villareal.
Pablo Fornals a anota un tremendo gol laat den e wega, pa duna Villareal un triunfo di 1-0. Door di e triunfo e presion riba Zidane a bira ainda mas grandi.
Madrid a haya algun bon oportunidad, pero un gol di Gareth Bale a wordo anula door di offside, mientras cu un bunita tiro liber di Cristiano Ronaldo a wordo para hopi bon pa e keeper di Villareal.
Cu e derota Real awor ta na di 4 lugar cu 32 punto den 18 wega.
Aunque nan tin 1 wega menos hunga cu Barcelona, e equipo di Zidane ya caba tin 19 punto menos cu nan.
Villareal ta na di 5 lugar cu 31 punto den 19 wega.

Patriots ta avanza pa nan di 7 wega consecutivo pa titulo di AFC



NEW ENGLAND: Diasabra New England Patriots a anota 5 touchdown consecutivo for di comienzo di e di dos quart te cu trempan den di 4 quart, pa gana Tennessee Titans 35-14, den e rond divisional di playoffs.
E wega a cuminza bon pa Titans, ora cu quarterback Marcus Mariota a hiba e equipo na un drive di 95 yarda laat den prome quart, pa anotaun touchdown.
Despues cu e wega a bira 7-0 pa Titans, nan no a anota mas, te cu ultimo minuutnan di wega.
Quarterback Tom Brady y Patriots a domina practicamente full e wega, despues cu Tennesse a anota prome.
Banda di Brady, Rob Gronkowski y Brandin Cooks a duna Titans un dolor di cabez, sin conta locual Dion Lewis, James White y Danny Amendola a contribui cune.
Cu e triunfo, Brady a pasa Brett Favre pa bira e quarterback mas bieu den historia di NFL, pa gana un wega di playoffs.

Jaguars ta wanta contra Steelers, pa yega wega di campeon den AFC



PITTSBURGH: Diadomingo Jacksonville Jaguars a logra yega e wega pa campeon den AFC, door di gana Pittsburgh Steelers 45-42.
For di un comienzo Jaguars a domina e wega y a bay ariba 14-0.
Na halftime e wega tabata ainda 28-14 na fabor di Jacksonville.
Den di dos mitad sinembargo, quarterback Ben Roethlisberger y Steelers a cuminza bira mas exitoso den nan hugadan y ms comienzo di e tercer quart e wega tabata 28-21.
Jaguars sinembargo tabata dificil pa para y nan a anota un touchdown pa pone e score na 35-21.
Pittsburgh a sigui pone presion y den parti final di e wega nan a logra anota un touchdown pa pone e score na 45-42, pero no tabata tin mas tempo pa nan anota atrobe.
Awor Jacksonville ta bay enfrenta New England Patriots den e final di AFC.

Noticianan for di Hulanda

Lechi di baby a wordo saca for di tiendanan na Hulanda, door di peliger di salmonella



HULANDA: E escandalo di e lechi Frances di baby cu a wordo contamina cu salmonella ta hayando dimensionnan mas y mas grandi.
E productor di e lechi, esta Lactalis, awor a duna di conoce cu mas di 12 miyon paki di lechi di baby mundialmente ta bay wordo saca for di circulacion.
Esaki ta bay sosode na Francia y 82 otro pais, incluyendo Hulanda.
E compania Frances no por specifica cua lechi di baby cu riesgo ta den e tiendanan na Hulanda.
Como medida di prevencion, e accion di saca lechi for di tienda ta bay tuma lugar.

Chinesnan posiblemente ta bay cumpra C&A



HULANDA: E propietarionan di e cadena di tienda C&A posiblemente kier bende e compania cu inversionistanan Chines.
Esaki segun e corant Aleman Der Spiegel.
E gigante di paña di e famia Hulandes Brenninkmeijer tin tiendanan den Europa, Latino America y Asia.
Segun der Spiegel, e acuerdo cu e Chinesnan lo ta casi cla caba.
C&A no kier a confirma ni desmenti na Der Spiegel cu locual nan a trece dilanti ta berdad.
C&A a manda e corant Aleman bay papia cu nan compania madre, esta Cofra na Suiza.
Cofra a indica na Der Spiegel cu e restructuracion di C&A ta inclui sondea diferente manera pa penetra e mercado di China y e mercado digital.
E cadena di moda tin mas di 1500 tienda, den 18 pais Europeo.

Hopi hende a keda asombra cu multa cu polis a duna un muher cu down syndrome y demencia



HULANDA: Nancy di 49 aña cu tin down syndrome y ta sufri di demencia a haya un multa pa no core cu su faha di seguridad bisti.
E persona legalmente responsabel pa Nancy a dicidi di apela e multa.
Den zomer e muher tabata sinta den auto di su ruman homber como pasahero dilanti, ora cu el a haya un atake di angustia.
El a cuminza grita y e nenga di bisti e faha.
Su ruman a hibe na un lugar di cuido, 12 kilometer mas leu.
E unico manera cu Nancy por a wordo calma ta si e no bisti e faha.
E ruman a dicidi di lage core sin e faha y net durante e viahe aki tabata tin un control di trafico.
E representante legal di e muher a bisa AD cu polis no a tene consideracion cu e situacion di Nancy y pesey a apela e multa.
Hopi hende cu a tende di e caso a keda asombra cu e hecho cu e muher awor tin cu bay paga un multa.

PostNL ainda ta parti post di Pasco



HULANDA: PostNL ainda ta ocupa cu partimento di carta y carchi di Pasco.
Varios hende a manda kehonan riba entre otro social media, riba carchinan di Pasco cu a yega nan cas tres siman laat.
Tambe tabata tin varios keho riba paketenan cu a yega dia y simannan laat.
Nathan Snieder te hasta a haya un carchi di Pasco cu un stempel riba dje di 14 di December.
Normalmente na Hulanda un carchi dentro di Hulanda ta yega su destinacion dentro di 1 dia.
Pa post di Pasco esaki normalmente ta 3 dia.
Sinembargo, e aña aki e retrazo tabata hopi grandi.
Segun PostNL, ainda tin post di Pasco cu nan tin cu parti.

Burger King yen orguyoso a bautisa uniform di RCA Sub-9









ORANJESTAD (AAN): Den oranan di atardi, tanto e team RCA-1 como tambe RCA-2 di Division Sub-9 a haya nan uniform nobo.

E hobencitonan aki sumamente contento cu nan patrocinador Burger King ta sostene nan uniform pa henter e aña venidero. Mas cu claro, nan tabatin un alegria inmenso na momento cu e bautismo a tuma lugar. Representante di Burger King Aruba, Lev Varela a bautisa e uniform di RCA-1 Sub 9 di coach Gary, hunto cu e madrinanan Azeezah y Marybell.

Posteriormente e representante di Burger King Aruba, Lev Varela a bautisa e uniform di RCA-2 Sub 9 di coach Sjurendi, leidster Marian Oduber, hunto cu madrinanan Tiana y Adriana.

Varela a duna un discurso di sosten na e muchanan, indicando cu e kier mira e teamnan aki haci nan best, y cu e ta spera di mira e Trofeo.

Riba combinacion di potretnan por mira mas di e atardi agradable riba Cuna di Talento Eric Gomez na Stadion di RCA.





PRIVATE ISLAND DINING

WEDNESDAYS
7-10PM
RENAISSANCE ISLAND

SHARE, SIP & SAVOR

Shoes or no shoes, you will receive perfect service to match the peaceful shores of our private island. Accompany us aboard our water taxi, as we sweep you away to lighted paths leading to tables overlooking the sea. And while the live music floats softly through the trees, and the first plates of your 4-course dinner experience arrive by your side, you can post yet another photo for friends back home.

Rendezvous at former Carpe Diem for a welcome cocktail, before we depart for dinner at Iguana Beach.

CONTACT OUR NAVIGATOR AT 583-6000 FOR DETAILS

Kids 5 to 12 years old are half price.
$65 per person + 15% service charge.
Cancellation fee of $30 applies.



R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Rafael Heiliger y Rocio Correa ta empleadonan di aña na Tropical Bottling





ORANJESTAD (AAN): Aña 2018 a habri y Meta-Corp a scoge su empleadonan di e aña cu a termina. Despues di a mira diferente aspecto cu 2 empleado a destaca durante henter aña, a scoge e empleado di aña di “Front of the house”, esta Rafael Heiliger, mientras e empleado di aña di “Back of the house” a resulta Rocio Correa.

Den un ambiente ameno a scoge e empleadonan di aña entre tur nominado cu tabata Clarissa Willems, Rafael Vasquez, Nelson Maduro, Andres Loopstok, Elvis Maduro, Michael Geerman, Rafael Heiliger y Rocio Correa.





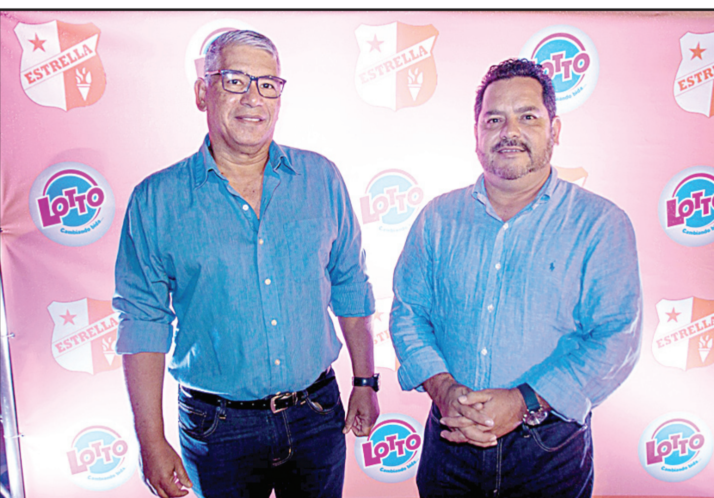


Rafael Heiliger ta traha cu Tropical Bottling Company pa 10 aña caba y a bira empleado di aña, E ta tecnico di control p’e compania pero durante e prome 6 añanan, su trabao tabata como bartender na Beergarden. El a ricibi un oportunidad pa bira tecnico di control y el a haci esaki, di cual p’e tabata un honor. Pa ta e empleado di aña di front of the house esaki tabata un sorpresa pa Rafael Heiliger, kende a keda contento di tabata empleado di aña, ya cu e no a spera esaki.

Rocio Correa ta un “lab technician” di “quality control” y e tin 5 aña di servicio na Tropical Bottling Company. Su trayecto cu e compania ta pa ta un persona hopi activo y cu tin hopi experiencia . E trabao di Rocio Correa ta encera na controla e calidad di e productonan y cubriendo 2 area di produccion y proceso. Pa Rocio Correa esaki tabata un sorpresa, pasobra e no a spera di ta empleado di aña di “Back of the house”. E tabata hopi contento cu e compania, pasobra semper e compania sa ta pendiente di su empleadonan.

Everyday
Menu Savers
Mon Turkey
Tue Meatball Marinara
Wed Turkey & Ham
Thu Italian B.M.T.®
Fri Roast Beef
Sat Oven Roasted Chicken
Sun Tuna
SUB OF THE DAY
Seven Delicious Subs
ADD ON BACON OR AVOCADO
SUBWAY®
©2017 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.
*Additional charges for add-ons.
Make it a meal*
Cura Cabai - Santa Cruz - Dakota - Renaissance Market Place - Palm Beach - Paradera

SV Estrella a renoba su clubhuis cu yudanza di Lotto pa Deporte











ORANJESTAD (AAN): E team di futbol SV Estrella a ricibi for di Fundacion Lotto pa Deporte aña pasa un ayudo pa verf e clubhuis. SV Estrella a probecha di e yudansa aki y a verf e color di nan uniform, esta color blanco y oranje.

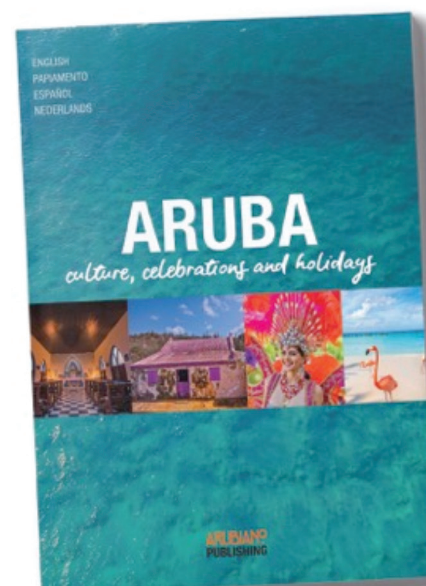
Gilbert Raven, presidente di SV Estrella a gradici Fundacion Lotto pa Deporte pa su sosten y ayudo. "E ta un sentimento hopi agradabel", asina el a expresa. Na momento cu el a asumi e cargo di presidente di SV Estrella, e clubhuis tabata mester un renobacion y nan a cuminsa traha riba esakinan. E team ta gradici Fundacion Lotto pa Deporte di a pone confianza den nan, unda cu a rebiba e club di nobo.

E murayanan di e veld y clubhuis a ricibi un color nobo, pero tambe a percura p'e logo di Lotto tabata riba dje. Cu e cambio aki tur mucha ta yega veld motiva pa train, asina Gilbert Raven a expresa. El a gradici e staff tecnico, directiva y fanaticonan. Tambe el a gradici e sponsornan manera Stellaris Casino cu a brinda confianza den SV Estrella.

Fundacion Lotto pa Deporte a duna SV Estrella un Blueprint cu e logo di e team y 70 Aña di Existencia, di cual tur hende di Estrella a keda feliz cu esaki. E hungadonan a indica cu e cambionan aki ta duna nan mas gana pa bin train y ta spera cu nan por gana e campeonato nan e aña aki. SV Estrella tin varios categoria di futbol, di cua ta cuminsa desde Mini Baby, Baby, Junioren y Division di Honor.

Presidente di AVB, Richard Dijkhoff a hiba palabra durante e celebracion aki y a motiva e hungadonan pa nan sigui pa dilanti y tambe a felicita nan pa tin un veld cu a keda bunita geverf. Richard Dijkhoff a recorda cu tempo e tabata mas jong el a bay school na Sta. Cruz y a hunga pa Estrella. E tabata hopi contento pa nan y tambe el a motiva e hungadonan pa sigui den e ramo di futbol pa asina aki algun aña nan lo por ta den su sapato como e proximo presidente di AVB. Tur e invitadonan a gosa di snacks y coy bebe y a disfruta un rato ameno cu otro.

NICE FOR GIFT ARUBIANO
CORPORATE, CUSTOMERS & ARUBA SOUVENIR
PHOTOGRAPHY by DAMILICE MANSUR
Wholesale Orders Now
Made In Aruba Group:
Tel: 582 3998 | 560 0029
movement@arubiano.com





IN OUR 4 LANGUAGES ENGLISH, PAPIAMENTO, ESPAÑOL, NEDERLANDS
INCLUDES ARUBA LANDSCAPES PICTURES
ARUBIANO PUBLISHING

Noticia Internacional

Alarma falso di explosivo den avion na Puerto Rico



SAN JUAN: Polis y bomberonan di Puerto Rico a activa diadomingo protocol di seguridad pa un alarma falso di explosivo den un avion cu a ateriza den aeropuerto principal di e isla.
E alerta a wordo activa despues di hayazgo di un serie di waya instala di manera sospechoso den un avion di pasahero procedente di Boston, polis a informa prensa.
E vuelo a ateriza den aeropuerto internacional Luis Muñoz Marin, e aeropuerto di mas trafico di Puerto Rico, algun minut prome cu merdia. Despues di descubri e wayanan, e terminal a cera nan operacionnan.
Despues di un revision realiza pa seguridad, e aeropuerto a reanuda nan operacionnan normalmente.
Autoridadnan di e terminal aereo no a duna informacion riba cantidad di vuelo y pasahero afecta pa e incidente.

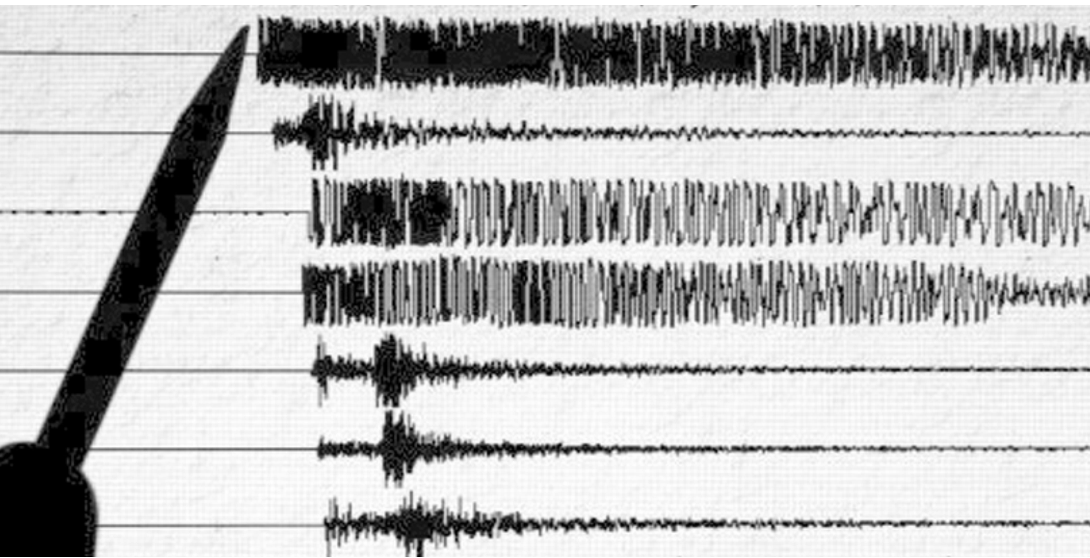
Santos a expresa na Guterres su "preocupacion" pa crisis humanitaria na Venezuela



Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a expresa na Secretario General di Nacionnan Uni, Antonio Guterres, di bishita na e pais, su preocupacion riba crisis humanitario na Venezuela.
"Nos ta expresa na Secretario Guterres nos preocupacion pa situacion grave cu pueblo Venezolano ta biba. E crisis ta cada dia mas grave", e mandatario a bisa den un discurso televisa desde Cas di Nariño na Bogota.
Santos a reuni cu Secretario General di Nacionnan Uni, cu diasabra a cuminsa un bishita di dos dia na Colombia den apoyo na esfuerzonan pa logra paz, y el a reitera "repercusionnan enorme" cu crisis Venezolano ta afecta den e region.
"Nacionnan Uni por aporta su experiencia den un solucion na e crisis humanitario. Cualkier ayudo cu nos por haya lo ta bonbini", e presidente a indica, kende a reitera rechazo di gobierno di Nicolas Maduro di haya ayudo di parti di Colombia.
Guterres a reconoce "impacto" di yegada di miles di Venezolano riba teritorio Colombiano.
"Mi kier manifesta tur apoyo na gobierno y pueblo di Colombia den esfuerzo humanitario y acogida di Venezolanonan y bisa cu nos ta dispuesto pa organiza otro apoyo internacional cu ta posible", el a indica.
Situacion na Venezuela a empeora pa escasez y un inflacion di mas di 2.000%, cu a causa varios protesta den ultimo simannan pa falta di cuminda.
Gobierno ta acusa escasez como un "complot" encabeza pa Merca den medio di un caida dramatico di ganashi petrolero pa caida di prijs di petroleo.
Colombia, cu ta comparti un frontera di 2.000 km cu Venezuela, ta acusa Maduro di implanta un dictadura, y a ofrece proteccion y refugio na opositornan.
Te cu Oktober pasa, por lo menos 470.000 Venezolano a imigra pa Colombia, mayoria forzas pa e crisis den su pais, segun datonan oficial.

Un teremoto di 7,3 grado a laga dos morto y varios herido na Peru

Un teremoto di 7,3 grado di magnitud a sacudi diadomingo madruga, costa zuid di Peru lagando por lo menos dos morto y 65 herido, cuatro dia prome cu yegada di Papa Francisco den e pais.
E temblor, cu tambe a wordo sinti na Lima, a wordo registra pa 04:18 hora local, cu epicentro 31 kilometer zuid-zuidwest di Acari, un localidad situa na Arequipa, alrededor di 500 km di Lima, segun servicio geologico di Merca (USGS).
"Gobierno ta preocupa y nos ta atento riba cualkier problema", segun presidente Peruano, Pedro Pablo Kuczynski, kende a viaha pa e zona pa bishita areanan afecta.
"E dos morto tabata biba den un cas di adobe, cu a cay den otro. No por biba den un cas traha di adobe", Kuczynski a declara na prensa.
Instituto Geofisico di Peru (IGP) a señala cu e epicentro tabata den lama, 56 kilometer di localidad di Lomas, den zuid di Peru. E profundidad tabata di 48 kilometer.
Autoridadnan Peruano a indica cu nan no lo emiti alerta di tsunami, mientras cu Centro di Advertencia di Tsunamis di Pacifico, cu sede na Hawaii, tambe a rechaza e alerta pa otro paisnan.





Noticia Internacional

Spaña: 26 herido cu caida di dak falso di un club nocturno



MADRID: Por lo menos 26 persona a resulta herida diadomingo madruga na Madrid cu caida di un dak falso di un club nocturno situa den capital Spaño, segun servicionan di emergencia.
Diesun herido a wordo transporta na hospitalnan cercano pa “contusion y heridanan” leve, servicionan di emergencia a informa. E resto a wordo atendi na e sitio.
Un parti di 16 meter cuadra di e dak falso a cay riba hende cu tabata den di dos piso di local, situa den zuid di Madrid.
Den luna di November un accidente similar a tuma lugar riba isla Tenerife, na unda 22 persona a cay den un sotano despues cu piso di e lugar a cay den otro.

Gobierno y oposicion di Venezuela no a logra acuerdo durante dialogo



SANTO DOMINGO: Representantenan di gobierno socialista di Venezuela y lidernan di oposicion a conclui riba diasabra un reunion di dialogo na Republica Dominicana sin yega na un acuerdo pa alivia crisis politico y economico cu e pais Sudamericano ta atravesa.
E anfitrion y mediador, presidente Dominicano Danilo Medina, a bisa cu ainda a keda temanan pendiente y cu nan lo realiza un reunion nobo dia 18 di Januari.
Ningun di e dos parti, cu tin varios aña purbando di yega na un tereno comun pa alivia e situacion di e pais, a duna oficialmente detayena di motibonan cu no tabata tin acuerdonan riba e reunion.
Sin embargo, lider opositor Venezolano Julio Borges a indica den un conferencia di prensa cu tabata tin acercamentonan den “un di e deseonan mas importante, cu ta yega na un sistema electoral y eleccionnan, na unda Venezolanonan por expresa cu libertad total”.
Oposicion Venezolano ta buscando garantianan pa participa den eleccion presidencial di 2018, incluyendo nombramento di un Conseho Nacional Electoral nobo, liberacion di presonan politico y restitucion di poder di Parlamento domina pa opositornan.
Di otro banda, gobierno di Nicolas Maduro ta busca pa oposicion apoya retiro di sancionnan internacional contra funcionarionan di gobierno.
Den dialogo tambe tabata presente, ex presidente di Spaña, Jose Luis Rodriguez Zapatero, representantenan di Bolivia, Nicaragua, St. Vicent y Granadina, como tambe di Chile y Mexico.

Crisis di lechi pa baby di Lactalis a involucra varios pais

PARIS: Crisis sanitario cu a explota na Francia pa un brote di salmonella cu a afecta babynan supuestamente pa consumi lechi pa baby, Lactalis a involucra 83 pais, na unda e compania multinacional mester retira lotenan procedente di e fabrica Frances, cu ta bao di investigacion.
E responsable di un di e gruponan di productonan di lechi mas grandi di mundo, Emmanuel Besnier, a sali di su habitual discrecion y a dicidi duna su prome entrevista den casi dos decada na Jornal de Dimanche (JDD) pa splica su version di e escandalo cu tambe a forza intervencion di Gobierno di Emmanuel Macron.
“Tin 83 pais afecta, cu ta bao mesun proceso di retiro di producto (cu na Francia). Nos tin un comision di crisis tanto pa extranhero como pa Francia”, Besnier a indica.
Sin embargo, e director di Lactalis, considera e ehecutivo mas enigmatico di Francia, no a duna detayenan riba paisnan afecta.
Na Francia, e crisis di e compania a afecta 35 menor di seis lunas, cu a haya salmonelosis durante luna di December, y tur a haya tratamento cu resultadonan favorablemente.
Lechi den puiro pa baby di Lactalis, un di esnan mas consumi na mundo, por a afecta otro dos baby pafor di Francia, un na Spaña, cu causa probable di nan gastroenteritis tabata cu nan a bebe e producto di e compania Frances, y otro na Grecia, cu ainda no a wordo confirma.
“Segun Ministerio di Salud Frances, 35 baby a haya salmonella. No tin casonan nobo desde 8 di December. Y caso na Spaña tabata di luna di Oktober”, Besnier a indica, kende a enfatiza cu nan lo indemniza tur famia afecta.
Presidente di recien crea, Asociacion di Famianan Victima di Lechi Contamina, Quentin Guillemain, kende a declara na canal “BFMTV” cu tin “preguntanan hopi preciso” pa lider di Lactalis, cu nan a acusa di gaña y sconde e caso.
“Si nan ta pensa cu placa ta bay cumpra nos silencio, nan ta robez”, Guillemain a bisa, kende a demanda mas splicacion riba e caso.
E escandalo di lechi contamina a causa un intervencion di Gobierno Frances, tanto contra Lactalis como contra cadenanan di distribucion, cu a sigui distribui e producto apesar di prohibicionnan.





Noticia Internacional

Florida: Hoben di 20 aña a gana premio grandi di loteria



TALLAHASSEE, Florida: Un homber di 20 aña di Florida cu a gana premio di 451 miyon di dolar di loteria Mega Millions a prefera di haya 282 miyon den un solo pago na lugar di placa pa aña.

Shane Missler a acudi pa reclama premio di sorteo di 5 di Januari, cu tambe ta conta cu participacion di otro Estadonan, Florida Lottery a indica den un comunicado. Nan a señala tambe cu e hoben a scoge pa haya su ganashi den un solo suma di 281.874.999 dolar.

"Mi tin apenas 20 aña, pero mi ta spera cu mi por uza e placa pa realiza varios cos cu mi ta apasiona, yuda mi famia y haci algo bon pa humanidad", el a señala.

E numbernan ganador di e premio mas grandi di e pais tabata 28-30-39-59-70 cu Mega Ball 10.

E ticket ganador a wordo cumpra den un 7-Eleven di Port Richey, na unda Missler ta biba. E tienda ta bay haya un comision di 100.000 dolar.

Parlamento Venezolano lo pidi Corsow status di refugiado pa victimanan di naufragio



CARACAS: Parlamentario Venezolano Luis Stefanelli a anuncia cu Parlamento, di mayoria opositor, lo solicita gobierno di Corsow pa otorga status di refugiado politico na sobrevivientenan di naufragio di un barco di e pais sudamericano mientras nan tabata purbando di yega na e isla.

"Desde @AsambleaVE lo solicita gobierno di Corsow pa permiti cu sobrevivientenan di e tragedia wordo declara refugiado politico", Stefanelli a informa riba su cuenta di Twitter.

Stefanelli, parlamentario pa partido opositor Voluntad Popular pa Estado Falcon, na unda e barco a sali, a indica cu tabata tin "cerca di" 30 Venezolano, cu nan paradero no ta conoci.

Autoridadnan di Corsow a informa riba hayazgo di un di cinco curpa cu ta coresponde na otro Venezolano cu a hoga den lama.

E situacion economico dificil cu ta azota Venezuela a pusha cu su ciudadanonan a bandona nan pais, y ta purba yega costanan di Aruba, Corsow y Bonaire.

Acuerdo bipartidista a inclui ruta pa ciudadania y muraya

WASHINGTON: Un acuerdo bipartidista entre un algun Senador pa impedi deportacion di miles di hoben imigrante ta inclui un ruta pa ciudadania cu por tuma hasta 12 aña.

Prensa a haya detayenan riba e acuerdo, cu ta inclui 1.600 miyon di dolar pa estructuranan manera construccion di un muraya den frontera.

E acuerdo entre tres Senador republicano y tres democrata lo evita deportacion di miles di asina yama "dreamers", cu a yega Merca como mucha y ta biba ilegalmente den e pais.

Presidente Donald Trump y algun lider republicano a bisa cu e bipartidista no ta suficiente. E Senadornan cu a propone esaki, lidera pa Senadornan Dick Durbin, democrata di Illinois, y Lindsey Graham, republicano di South Carolina, a enfatiza cu nan lo sigui reuni cu simpatizantenan cu intencion di impulsa nan plan.

Ta spera un confrontacion riba diabierna, fecha limite pa Congreso aproba un presupuesto di gastonan pa evita un ciere di gobierno pa dia siguiente. Algun democrata a menaza cu retene votonan necesario pa medidanan presupuestal por lo menos logra un acuerdo riba imigracion.

Algun detaye di e compromiso bipartidista den Senado:

DREAMERS

Un ruta pa ciudadania di 12 aña. Por wordo reduci hasta pa dos aña pa tempo cu nan a pasa na Merca bao di programa Accion Diferi pa Personanan cu a Yega de Infancia (conoci como DACA), e iniciativa di era di Obama cu Trump kier elimina.

Asina e "dreamers" haya ciudadania Mericano, nan no por tramita cu pa medio di nan mayornan tambe bira ciudadanonan Mericano. E mayornan por haya permiso di trabao pa tres aña, cu por wordo renova varios biaha.

SEGURIDAD DI FRONTERA

Uso di 1.600 miyon di dolar pa diseño y construccion di estructuranan, incluyendo un muraya. Esaki ta mesun cantidad cu Trump a solicita aña pasa pa construccion of reemplazo di 119 kilometer entre Texas y California.

Un cifra adicional di 1.100 miyon di dolar pa tecnologia di vigilancia, y retencion y reubicacion di agentenan di Patruya di Frontera.

Otro medidanan ta inclui camaranan corporal pa agentenan, faro di rescate y mas investigador pa Patruya di Frontera.

LOTERIA DI VISA

Loteria ta distribui hasta 50.000 visa pa aña na personanan di paisnan cu ta manda poco imigrante pa Merca. Esaki ta un manera importante di ingreso pa Merca pa personanan di paisnan Africano.

Esaki lo cambia, na unda e visanan lo bay pa personanan di "paisnan prioridad" cu cifranan di imigracion abao. E prioridad lo ta solicitantenan bao un sistema "basa den merito", aunke e documentonan no a defini e terminonan.

E otro mitad di e visanan lo wordo otorga na personanan cu actualmente ta beneficia di un status di proteccion temporal. Esaki ta duna miles di persona di paisnan cu ta lidia cu desastrena natural of conflictonan arma, e derecho di biba y traha na Merca. Trump a restringi esaki pa personanan di El Salvador, Haiti, Sudan y Nicaragua.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Celll: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

TA FURA STOEL
561-2941

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi. Tarabana Solo 5, Tel: 588-7468 / 593-4387

ORCHID PLANTS FOR SALE
Blooming size. Price: Afl.15,- to Afl.30,-. Depending on size. Call: 586-2255 / 733-6012.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin MAVO diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Intersadonan por yama oficina entre 08:00 - 16:00 pa un cita. Tel: 588-3677.

TO RENT
Alto Vista, well located, 1 bed apartment, little patio, wifi, cable, gas, garbage collection included. Water and electricity excluded. Monthly Afl.1250,-. To call for an app, after 12PM. Call: 745-9765 or 592-3828.

RUMAN MIGUEL
Mi ta gladys mi a skucha miquel facebook ma tra un sita a resulta cu pa envidia nan a hasi malo pa mi no hanja ju i miquel a kite kos ei i awe ami i mi pareha ta hopi felis.danki miquel dios bendishonabo!! Jama o envía bo fecha: **742.47.87**

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TIN MESTER
di un persona masculino cu experencia y legal pa hasi diferente trabao. Pa info: 661-3334

TA BENDE
MINI OVERLOCK
Geosofia FN2-9D, prijs special fl.325.00
The English collection.
Alfred de Mussetstraat 4, Tel: 582-6020

TA HUUR
UN APT amplio di 1 dormitorio Fl.850,- + dep. Fl.850,- Wifi y coriente no ta incl. Sin airco. Situa na Ponton, Hubadastraat 16, Yama cel: 594-3468

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y 24 ORA TOWING. Cel: 594-1550 / 594-1826.

HOUSE FOR RENT
Rooi Santo # 24
One bedroom, furnished, large bathroom, large closet, kitchen cabinet, fence yard.
Afl.550,- per month.
Tel: 586-2255 / 733-6012.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra. TA HUUR Betonmolen. Cel: 593-9995 / 588-9995 ¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

BACKHOE SERVICES
Coba fundeshi / cura, yena fundeshi, rosa tereno, haci limpi. Tel: 583-8080

NICE HOUSE FOR RENT
Ready to move in.
3 bedrooms, 2 bathrooms, airco full bedrooms, full fenced at Moko Noord.
Tel: 583-8080 / 593-1387

RUMAN MIGUEL
Mi ta Toni koolman i mi ta hopi contento mi a bai serka miquel pa judami pa mi suerte bini bek mi tabata blokea ela judami limpiami banjami i ja kaba ma gana number 2 bia bo sa hopi danki miquel jama!! **742.47.87**

PART TIME JOB
Looking for a sales girl age 18-30, English and Spanish, valid permit (if needed), health card (carchi di salud). Interested? Call 592-8122 / 593-2609

DREAM HOUSE BAR & REST.
Tin mester di un dama pa traha den bar anochi. Mester tin documento na ordo. Yama 584-5709 of 743-4083 y puntra pa Meiky

House for rent
Seroe Lopez 14-B
2 bedrooms -2 bathrooms, semi furnished, Price awg 1,750.00 Excl.utilities. Deposit 1 month. tel 588 3228 / 593 9976 www.clwaruba.com

ESPIRITUAL AFRICANO MR. GASSAMA
Ayuda a solucionar tus problemas de amor, salud, trabajo, parejas. Amores de fuerte atraccion, brujeria y mal de ojo, problemas de impotencia sexual y economia, varios problemas.
Tel: 742-8350

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
594-5115

TA HUUR
Studio apartment na Playa pa max 2 persona, Afl.800,- + 1 luna deposito. Info: 566-3902

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=. Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica. Yama 740-7158 / 565-3232.

TAROT
Consultas personalizadas Consejos y armonias de pareja, trabajo,negocio y vida. Absoluta discrecion. Previa cita: 5651524

Mr Upholsterer
nos ta fura tur tipo di stoel, sofa, matras. Telf: 6618655

Ta huur
Na Seroe Blanco
Un apartamento muebla di dos kamber
Info: 593 5112

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di instalacion y reparacion di coriente. Servicio garantiza. Cell: 699-0011

Ta Bende
auto: Chevrolet Aveo 2005, automatic Afl. 4,950.00
trailer: Residential 45ft Afl. 26,000.00
rudders di barco: 4 X, tempo di Hitler Afl. 1,000.00
mesanan / tables: Antique hard Coconut skin Afl. 250.00 Antique Granite Afl. 200.00
bentananan/windows: Aluminum 1m x 1.2m Afl. 175.00 Aluminum 60cm x 60cm Afl. 125.00
C: 741-9973,
Mon - Fri, 8:30 - 12:00

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito. Forma mata. Cel: 592-1277.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs. Cel; 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- *Land Cleaning*
- *Container Hauling*
- *Demolition*
- *Excavation*
- *Heavy Transport and Lifting*
- *Material Transport in Bulk Sizes*

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Scucha programa di ayuda Ruman Miguel tur dia 6'or pm na Top FM, Tel: 742-4787

Manchito's
Tur bistir di ricibimento pa mucha muher na Afl.125,-

RUMAN MIGUEL
mi ta egmon mi ta duna agradeci cu minguel a juda mi recupera mi casa cu a bai lagami!!! DANKY RUMAN MIGUEL!! Envía fecha di nasementu **742.47.87**

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

MENU SPECIAL
Dialuna 15 Jan.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
lenga stoba, boonhi cora cu rabo, deluxe combo y sopi di galinja

TA HUUR
Apartamento
Info: 597-1838 / 594-5743 / 660-2192

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matras, stoel, sofa etc. Tel: 741-7432 / 585-9855, Cumana 69

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di ricibi mercancia nobo y second hand. TV, washmachine, freezer, airco y mucho mas. Tel: 741-7432 / 585-9855, Cumana 69

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

KITCHEN CABINET
Ta traha kitchen cabinet, closets en formica, spuit etc. Verf bo cas. Plafon, sheetrock.
Cel: 563-7931

SEGUROS de l' ISLE
The Broker for all your Insurance needs
Always at your service
BUSINESS building, stock
MEDICAL world coverage
LIABILITY professional
TRAVEL year round coverage
MOTOR all-risks, third party
Shaba 8 Noord
Call : 587-0124

ELMO MATRASSEN FABRIEK
TA FURA! Nos ta fura matras y box. Busc'e mainta y entrege atardi!
Tel: 661-1629 / 592-3344

TA BENDE
Tereno / Cunucu: 17.119 m² na Sta. Cruz. Bunita tereno, plat. Bon pa traha cas. No ta bende pida! Un solo doño. Bon prijs!
Tel: 736-3627

Ta huur aptm
Monserat 18 apt c (noord)
1 camber - 1 baño
Awg 700.00 sin muebles
Incl cable- Deposito 1 luna
Info CLW Real Estate
Tel 588 3228 / 593 9976

Associated Realtors
Bo tin un cas balora rond di Afl. 250.000,00 y lo kier bende? Anto jama Mito na 593-6318

Associated Realtors
Ta bende Un tereno erfpacht na de Vuyst / San Nicolas di 676 m2, den un cul-de-sac, un area hopi keto y pa Af 59.000,00. jama Mito na 593-6318

Associated Realtors
Un cas na Tanki Leendert den bon condicion di 3 kamber y 2 banjo y pa Afl. 299.000,00
Jama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

Associated Realtors
Ta bende Un cas nobo na Ayo cerca di Ayo Rock Formation cu bunita country vieuw di 3 kamber y 1 banjo mas un apartamento di un kamber,tereno 707 m2 y pa Afl.425.000,00.
Jama Mito na 593-6318

TA BENDE
Espresso Machine commercial, hopi bon condicion.
Tel: 563-1832

Tenemos apartamentos para aquilar 1 o 2 personas,
inf: 660 2192 / 597 1838 / 594 5743.

PA AVISO
aviso@diario.aw

ESPIRITUAL AFRICANO MR. GASSAMA
Ayuda a solucionar tus problemas de amor, salud, trabajo, parejas.
Amores de fuerte atraccion, brujeria y mal de ojo, problemas de impotencia sexual y economia, varios problemas.
Tel: 05999-6981821

FOR RENT
Un apartment di un camber grandi y uno chikito cushina comedor, full muebla. Otro di 2 camber, otro di 1 camber. Diagonal a Rococo Plaza Tanki Leendert, Afl.1000,- pa luna.
Info: 660-5888

APLIANCES REPAIR
TA DRECHA: wasmachine, dryer, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc. Delivery cu garantia.
Tel: 565-4234.

Miré Camp
Bo ta entre 5 cu 12 aña? Esaki ta bo oportunidad. Pa dia 10 y 11 Feb. Inscribi awe mes. Mas info: 593-4366

TA HUUR
Apartment studio y 1 camber, muebla, Cumana, Jaburibari. Tambe nos tin di 3 camber full muebla, Cumana.
Mas info: 593-4366

TA HUUR
Apartament na Seroe Blanco.
Awa y coriente apart.
Prijs Afl.950,-.
Cel: 594-0609 / 583-5122.

SE BUSCA
Tecnico de Aluminio y cortador de vidrio.
Cel: 560-9570.

TA HUUR
un cas situa na Brusca 31-A, Ponton. E tin 3 kamber, 2 baño, sala, cushina y comedor ta hunto. E tin cura completo, dus full priva. Interesado nan por contact mi na 592-5686 / 592-6771.
Huurprijs Afl.2000,- / luna

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel: 742-2426

PLOMERIA Y CONSTRUCION
Nos ta hacie tur trabao di plomeria grandi y chikito.
Lavamano, w.c., lavaplato y ducha.
Tel: 563-6470 / 563-9130 / 7410594

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

ARRIENDO HABITACION
Arriendo habitacion en Playa Tel: 7421947

TA HUUR
Apartamento na Noor, Alto Vista full muebla, tin airco, internet tur cos inclui 350 pa siman prijs special pa luna.
Tel: 5672624

TA BENDE
Pariba di brug un cas casi cla ariba 900m2 di tereno. Afl.125.000
660-6427

TA BENDE
tereno eigendom 3500 m2 T. leendert 110 Afl. pa m2. bon pa negoshi of apartment
660-6427

TA BUSCA
CAS TERENO PA BENDE, TUR PARTI DI ARUBA.
660-6427

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 583-8521 of 741-5640

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG 65,- INCL TAXES
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Trio tabata haci fiesta cu biyetenan di 100 florin falso

ORANJESTAD (AAN):Lo ta bon pa alerta comunidad di e lo siguiente caso y pa tene debido cuenta cu ta circula 100 falso. Autoridad ta buscando algun persona cu nan un ocacion a logra tira para pero a bolbe su dia siguiente pa trata di tira para cu placa falso.

E doño di "Well Done Snack Truck" a acudi na warda Oranjestad y a duna di conoce tocante dos papel di 100 florin Arubano falso. E doño ta conta cu durante oranan di anochi riba 7 Januari 2018 dos mucha homber color scur a bin na e Snack pa cumpra coi come.

Na e momento ey un hende muher ta traha y e mucha hombernan a paga cu 100 florin. E mucha hombernan ta core den un auto scur. Tambe denunciante a conta polis cu e mesun mucha hombernan aki a presenta riba 8 Januari 2018 durante oranan di anochi a bolbe pero acompaña cu un mucha muher.

Aki tambe nan a trata di tuma e personal hasi mescos cu e dia anterior. E biaha aki e personal ta altura di e sucedido. Nan kier a cumpra friet di 7 florin cu un papel di 100 florin Arubano. Despues cu nan a entrega e papel di 100 florin e persona di e truck a puntra nan si nan tin placa net.

Debi cu e no tin placa pa bolbe pa e suma di 100 florin. Nan a contesta cu "SI" pero nan tin e placa den auto y e trio a cana bay na e auto y a baha na awa rapido for di e lugar.

E personal e ora ey a keda cu e papel di 100 florin falso. E doño a entrega e dos papel di 100 falso na polis y esakinan a wordo confisca pa mas investigacion.

New Studio apartment fully furnished for rent. Noord area.1 month rent and 1 month deposit. Includes water-cable. Electricity excluded. Laundry facilities available for a minimum charge. Ideal for 1 person (awg 850.00) or a couple (awg 900.00) No pets please. Please call after 5pm 5927459. Available immediatly.

Invitacion pa Santo Sacrificio di Misa



Reverendo Pastoor Juancho Pilongo hunto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, lo inicia nan oracion di tur dialuna cu un Santo Sacrificio di Misa y ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros y Birgen Doloroso y tur cu ta stima Hesus y Maria pa un santo Sacrificio di Misa, dialuna 15 januari pa 7or anochi den Capiya Birgen Doloroso na Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Doloroso.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Guillermo Jacobs

*09-04-1930 - †13-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

'' Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba verde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza''
Salmo:23

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente na Venezuela di:



Sr. Jose Antonio Salazar Kock

Mihor conosi como
'' Djodjo''
* July 30-1933 † January 12-2018
Na edad di 84 anja.

Na nomber di su ruman nan:
Julia (Yuyu) i famia
Luis Enrique (Riki) i famia
Maria Eliza (Icha) i famia

Nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa na Catedral San Francisco
Dia : january 17-18-19 pa 7.00PM

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Consumidor tocante supermercado Chines:

Un bez mas tin keho riba productonan cu smaak y holo di insecticida

ORANJESTAD (AAN) – Un bez mas Matutino DIARIO a ricibi comentario, tocante e insecticida cu nan ta uza den supermercadonan chines, cu ta contamina tur producto di consumi, incluyendo e sakiconan di nuts, pinda, etc., cu nan ta prepara pa e consumidor.

Un dama a comenta pa nos redaccion cu den fin di siman el a haya su mes obliga di bay cumpra pan na un tienda Chines den su bario, y ora el a yega cas habri e kipashi pa prepara sandwich, e smak di e pan tabata incomible.

Mescos un pida keshi cu el a cumpra. El a comenta cu si e ta haya un hende pa hibe Salubridad Publico, e ta bay cu e dos productonan aki y ta duna e adres, aunke ya el a wordo bisa cu nada e ta gana pasobra den e departamento di Higiene di Salubridad, nan mes a laga publica un articulo den prensa, cu nan no tin hende pa controla aunke nan ta na haltura di e situacion.

Esaki no obstante, nan a admiti cu tin hende cu a bira malo despues di a come algo cu tin e holo y smaak ey.

Awe un otro consumidor ta pidi DIARIO pa bolbe skirbi al respecto. Podise ta pesey tanto hende ta sufri di problema di stoma na Aruba. Den nos poblacion hopi biaha tin hende cu sacamento y habrimento di barica cu tin cu bishita docter di cas, of bay docter di cas cada bez. Di con Salud Publico no por haci un investigacion y saca afo si por ta e insecticida uza pa e Chinesnan den nan supermercado, lo ta e motibo?

Oracion pa awe:

Tata Santu ata nos, bo yiunan, aki Sana nos y libera nos di tur peresa di curazon, di tur ansha y falta di confiansa.





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Cu inmenso dolor na nos Curazon, nos ta anunca fayecimento di:



Manuela Anthony

mihor conoci como Chichi
Naci na Aruba: 14 November 1958
Fayece na Rotterdam, Hulanda: 11 Januari 2018

Na nomber di su yiunan stima:
Samantha Anthony y Steven
Melanie Anthony y Ikenna

Su nieto y nietanan stima:
Geatan, Geomar, Kateline y Sharina
Heavenly y Angely

Su Rumannan stima:
Danchi Colina y famia
Olivia (Sese) Rojas y famia
Flora Wolf-Rojas y famia
Frenk Anthony y famia
Boy Anthony y famia
Lencho Anthony y famia
Popo Anthony y famia
Boeis Anthony y famia
Detha Anthony y famia
Roland Anthony y famia
Patricia van Grootel Anthony y famia
Papito Anthony y famia

Tanta y Omonan, subrino y subrinanan.

Acto Subrino y Acto subrinanan, Prima y Primonan
Acto primo y acto primanan, Amiga y Amigonan, Tur su amistades y Conocirnan y tur demas famia na Aruba y Hulanda.

Acto di entiero lo tuma lugar na:
Uitvaart Centrum Rotterdam
Maeterlinckweg 101
3084 KD Rotterdam

Acto di Condolencia: 15 Januari 2018
di 19.00 pa 20.oo
Acto di Entiero: 16 Januari 2018
13.30 uur

Adres pa Correspondencia: Stieljesplein 37
3071 J.S. Rotterdam
Nederlan

Santo Sacrificio di Misa na Aruba
Diamars 16 di Januari 2018
19.00 na Misa Cristo Rey na Brazil

A drenta tira para den mangashina

ORANJESTAD (AAN): Den Pita straat polis di Oranjestad a presenta y e señora R. a declara y el a declara na e unidad cu 11 Januari 2018 mainta el a laga e mangashina intacto atras y na lock.

Su dia siguiente (12 Januari 2018) mainta trempan e ta constata cu desconocinan a kibra drenta. Denunciante lo traha lista di locual a boefnan a bay cune y lo entrega esaki na warda.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Remitido:

Consider me your Defense Lawyer

It always amazes me when I read or hear about "people" like the assassin who had the gumption to seek an attorney to defend him for the horrible crimes he has committed. I wonder if he will find an attorney who would be willing to plead for mercy for him.

The "inhuman" who slaughtered to innocent children who met a horrible death at the hands of this "not human being".

I pray to God that as their souls left their little bodies, that it was quick before the angels came and took them to heaven, where I'm sure they will encounter peace and joy in the arms of our Savior , Lord Jesus.

There, I'm sure, they 'll find peace and happiness and be rid of all evil.

R.I.P my little angels. Not everyone on earth is evil. You had the misfortune to encounter the devil himself, in disguise.

What is there to defend? I wonder what was going through these angels mind during the last seconds of their lives- They had merely seconds to realize that their "daddy" who was supposed to protect and defend them against evil and harm was really the very "evil" "He was supposed to protect them from ?

"Temporarily insanity"? Nonsense!! There's no word I could find in an English Dictionary that could describe this "thing" who calls himself a human being. An animal ? No !!

An animal would only kill when it's hungry or feel threatened. The article he placed in the newspaper Diario was merely to seek sympathy of a defense. Against who or what?

The mere thought of disposing of the little body after this evil and astounding crime, only shows how cunning this "thing" is. Hiding this horrible crime from sane people doesn't reflect insanity, but shows how sly and cunning this "thing" is. It proves his guilt beyond a shadow of a doubt. Going home after his evil deed and pretending he didn't know where the little angel was, only shows how sane and cunning he is !!

Minister of Justice Mr. Andin Bikker, the death penalty ought to be introduced into our law. Life imprisonment should mean exactly that. Let him rot in a small cel until his evil soul leaves this earth and go straight to hell!

People of Aruba and others take a moment of your time and list to the lyrics of the song "alleluia", sung by the late Cherry Navarro.

My little angels in heaven, consider me your defense attorney and rest in peace in the arms of our Savior, Lord Jesus Christ.

Little Angels, Rosandro and Roshandrick, rest in peace in the arms of our Saviour Lord Jesus Christ.

Nomber y adres conoci na redaccion.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cu inmenso tristesa den nos corazon nos ta participa fayecimento cristianamente di nos querida esposa, mama, wela, ruman, cuña, tanta, prima, suegra y amiga stima.



Sra. Merry Obdulia Wathey-Angela

Mihorconoci como 'TiaMerry'
*8-12-1954 – †11-01-2018

Nanomber di su:
Esposo: Joseph (Sep) Wathey
Yiu stima:
Henry Wathey y partner Anneliezer (Anni) Lopez
Yiu sin dolor:
Edgar Tovar y famia
Nieto(a)nan stima:
Shanelliene y Shandrick
Rumannan:
†Ofelia y † Ramon (Monchi) Marin-Angela y yiunan
†Valentina (Chichi) y †JanSoemers-Angela y yiunan
†Maria-luisa (Isha) y †Daniel Kock-Angela y yiunan
†Diana (Edi) y †Jose Lugo-Angela y yiu
Nuria Angelay yiunan
Frans y †Rosa Angela-Wevery yiunan
Prisca (Sis) y Tony Thijsen-Angela y yiunan
†Rosa Angela y Eduardo (Werki) de Cuba y yiunan
Olga y Benito Croes-Angela y yiunan
Ingrid Angela y yiu
Yolanda (Ada) Angela
Swa y Cuñanan:
Agnes Wathey y yiunan
Rita Wathey y yiunan
Rosa Wathey y yiunan
James Wathey
Sanita Wathey y yiunan
Tanta grandi Maria (Tan) Refunjol- Angela
Subrino(a)nan, primo(a)nan, bisañanan y demas famianan na Aruba, Hulanda, Venezuela y USA: Angela, Marin, Wathey, Hassell, Martijn, de Freijtas, Refunjol, de Cuba, Soemers, Lopez, Kock, Ras, Lugo,Thijsen, Wever, Croes, Colina, Paalman, Gomez, Besselink, Jacobs, Vlaun, Donker, v/d Biezen, Chin A Foeng, Stamper y Tovar.
Nos ta pidi nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubidaalgunfamia.
Acto di entiero lo tuma lugar diamars 16 di januari 2018.
For di 2 pm pa 4 pm nos defunto stima Merry lo ta reposa den Aurora Funeral Home, después cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cudespues di entiero no por ricibibishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Pasobra mi ta konsidera cu e sufrimentonan di e tempo presente aki no ta digno di wordo compara cu e gloria cu lo wordo revela na nos." Romanonan 8:18

Cu imenso tristesa den nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecemento di:



Ricardo Dirksz

Mihor conoci como "Shoncai"
*12-10-1932 †13-01-2018

Na nomber di su esposa: Regina Dirksz Kock

Yiunan stima: Leonardo (Rito) Dirksz y yiunan
Lidia Dirksz y yiunan
Vicente Dirksz y yiunan
Aura Driksz y yiunan
Cynthia, Roy kelly Dirksz y yiunan
Susan, Raymond Moseley Dirksz y yiunan

Manera yiunan:
Marcelo, Agnes Croes Petrochi y yuinan
Isaia (Chai), Frida Croes Thijzen y yiunan
Raymundo, Greta Croes Croes y yiunan

Su Ayudante: Zolange Colina

Nietonan stima: Janira, Juleanne
Alex, Osmar, Eugene
Rayson
Jolene, Andreina, Kenrick
Eldrick, Noadiah, Joacim
Ketura, Jonathan
Juny, Angelo, Agmed
Johnny, Junny, Ryan, Chris
Raymond, Raybert, Gilmar
Y su bisanieto(a)nan

Rumannan: †Titichi y Hilda Dirksz Willems y yiunan
†Nora y Marciano Willems y yiunan
†Marianita y Cicilio Ras y yiunan
Nadi y Sira Angela y yiunan
Betty Angela y yiunan
Alida Wernet y yiunan
Juancito Angela y yiunan

Su cuña: Milda Kock

Su bon bisiña: Eleonora Chase

Sobrino y Sobrinanan y demas famianan:
Dirksz, Kock, Irausquin, Farro, Helder, Croes, Webb, Diaz, Kelly, Moseley, Gonzalez, Pieters, Ramones, Angela, Willems, Ras, Ras, Hernandez, Erasmus, Jansen, Gordijk, Loefstok, Rasmijn, Dubero, Noel, Cornelio, Rosa, Martina, Koolman, Lacle, Paulina, Geerman, Bareño, Trimon, Roldan, Werleman, Donata.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar 16 di january saliendo di Aurora Funeral Home pa santana central na Sabana Basora pa 11'or di mainta. Nos defunto stima lo reposa for di 9'or di mainta na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos inmenso tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Delega ta para riba stul ta loer den cas

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa central di polis a instrui su patruya Oranjestad pa nan bay direccion Potreroweg pa intent di ladronicia. Na e direccion polis a papia cu e homber inicial K. y e ta conta polis cu un homber delega color cla bisti cu carson di beach y cu t-shirt scur riba cabez ye ta para riba stul y ta wak via bentana den cas di denunciante.

K. no a vacila y a core bay riba e homber delega aki color cla pero "delega" a core pa su bida cu cuchio grandi den man. K a bisa polis cu e no a core mas tras di e homber na momento el a wak e arma blanco.

K a laga sa cu e no ta sinta falta di nada den cas y probablemente "DELEGA" cu a piep dor di bentana no a haya oportunidad pa drenta cas di denunciante y ni pa bay cu algo.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Parlamentarionan di reino satisfecho cu rumbo nobo di Aruba









ORANJESTAD(AAN)-- Segun un comunicado di gobierno cu informacionnan di prome ministro Evelyn Wever Croes, den siman cu a pasa a tuma lugar reunionnan parlamentario di Reino. Parlamentarionan di Aruba, Corsow, Sint Maarten y Hulanda a reuni na Aruba riba diferente tema di interes comun.

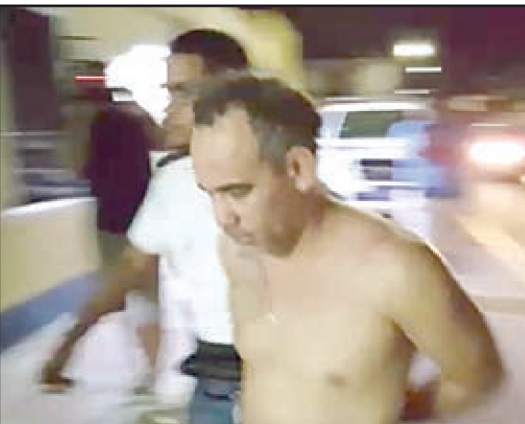
Miembronan di Gabinete Wever-Croes a topa cu e Parlamentarionan durante un recepcion ameno na ‘Old Man and the Sea’. Ministernan di e gobierno actual a splica e vision di e Gobierno di Aruba. Tambe a elabora riba e retonan pa por logra e meta.

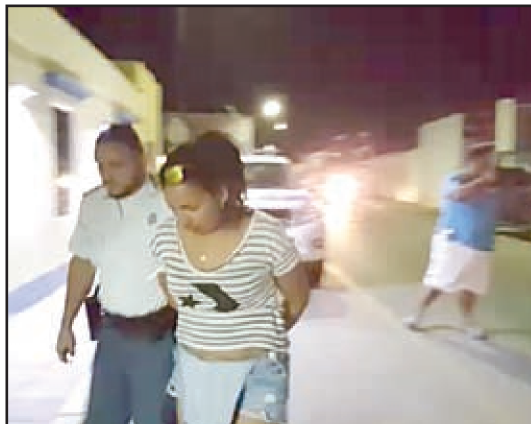
E tema di finansas publico saludable a bin padilanti y Aruba a indica cu ta trahando riba un plan financiero nobo pa Aruba cu lo wordo presenta na Hulanda tambe. Tambe a indica cu riba tereno di integridad Aruba tin hopi planes, entre otro pa bin cu un Camara di Integridad y tur e leynan necesario pa garantisa integridad den gobernacion. Y cu ta basa riba e dos pilarnan aki cu lo pone e ser humano central, enfocando tur decision di gobierno riba e ser humano.

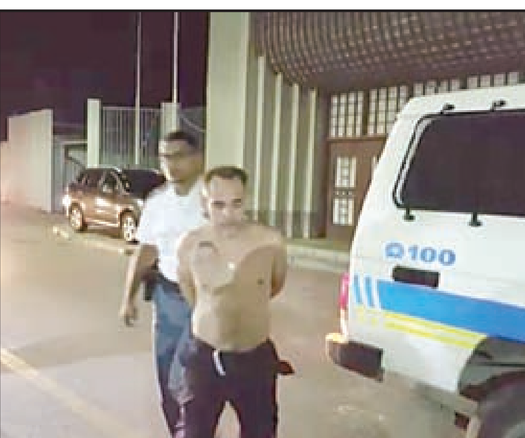
E relacion cu Reino tambe a wordo enfatisa cu e gobierno aki ta kere den un relacion cu Reino a base di madures politico, kiermen cu Aruba mes ta atende cu su retonan na forma responsabel prome cu bati na porta di Hulanda. Pues di parti di Gobierno di Aruba a sigura e Parlamentarionan cu lo no tin welga di hamber.

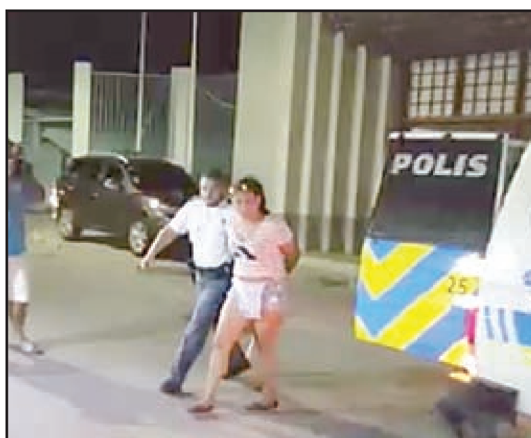
E encuentro tabata den bon ambiente y por sinti cu e planes di gobierno a cay den bon tera cerca e hulandesnan.

Pareha ilegal deteni cu basta placa despues di menaza cu arma









ORANJESTAD(AAN): --- Polis a wordo manda banda di Aeropuerto riba e caminda grandi panort di caminda. Eynan tabata tin un bringamento formal riba caya segun e informe cu a drenta na polis. Segun informacion a drenta, hasta un homber lo a saca arma di candela. A menciona number di auto tambe y e marca.

Ora Polisnan a yega no a topa nada banda di Aeropuerto. Despues a keda busca y haci investigacion. A drenta informacion cu e auto a wordo mira banda di un actividad grandi na altura di Surfside.

Polisnan cu tabata na e actividad a bin topa e auto sin ocupante. A post e auto y warda pa mira ki ora e hendenan ta bolbe. Ora cu nan a bolbe, Polis a acerca nan. Tabata un homber y un muhe.

Parce cu nan no ta di Aruba y nan mes lo a admiti di ta ilegal riba e isla. A bay over na listra den e auto. Eyden a bin topa basta placa segun Polis.

E mesun auto aki a señala siman pasa banda di Madiki unda eynan tambe a menciona cu a saca arma di candela. A detene e pareha y bay cu nan warda di Playa.

Arrestatie Team y diferente Unidad di Polis manera K-9 etc a duna refuerzo na Polis Maritimo y Uniforma cu tabata den e area.

E auto a wordo tuma den beslag y lo sigui investiga tocante e suma grandi di placa haya den e auto.

SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO
TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid Jan 13
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

THE POST NEW PG-13
daily: 6:35 9:00
late: 11:30

PROUD MARY NEW R
daily: 4:55 7:00 9:05
matinee: 12:45 2:50
late: 11:15

TADEO JONES THE HERO RETURNS PG
daily: 4:20
matinee: 11:50 2:20 PG-13

ALL THE MONEY IN THE WORLD PG
daily: 9:10
late: 11:55

THE GREATEST SHOWMAN R
daily: 6:30
matinee: 12:05

PHANTOM THREAD
daily: 8:50
late: 11:35

JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE PG-13
daily: 6:15 8:45
matinee: 1:15 3:45 PG-13
late: 11:15

PITCH PERFECT 3 PG-13
daily: 4:30
matinee: 12:15 2:20

DOWNSIZING R
daily: 6:20

\FATHER FIGURES PG
daily: 9:50
late: 12:15

FERDINAND PG
daily: 4:30
matinee: 12:00 2:15

COCO
daily: 4:10
matinee: 1:50

STAR WARS THE LAST JEDI
daily: 6:45

AT PASEO HERENCIA

THE POST NEW PG-13
daily: 4:40 7:10 9:40
matinee: 2:10

PROUD MARY NEW R
daily: 6:10 8:15 10:20
matinee:
late: 12:25

TADEO JONES THE HERO RETURNS PG
daily: 4:05
matinee: PG-13

ALL THE MONEY IN THE WORLD PG
daily: 8:20
late:

THE GREATEST SHOWMAN R
daily: 9:05
matinee:

PHANTOM THREAD
daily: 4:15
late: 11:25

JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE PG-13
daily: 4:35 7:05 9:35
matinee: 2:05 PG-13
late:

PITCH PERFECT 3 PG-13
daily: 7:00
matinee:

DOWNSIZING R
\late: 11:05

FATHER FIGURES PG
daily:
late: 11:55 12:10

FERDINAND PG
daily: 6:00
matinee:

COCO
daily: 4:10 6:30
matinee:

STAR WARS THE LAST JEDI
daily: 4:10 6:30

LATEST RELEASES





VISIT WWW.THECINEMAS.AW FOR LATEST SCHEDULE

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551





Awe nos ta canta Happy Birthday pa nos primerisima presentadora di TV, esta HILARY. Un monton di felicitacion di su sernan keri, su amiga- y amigonan, famia, su crew, y tur cu awe ta desee tur cos bon.



Laga nos tur ban canta hunto Cumpleaños Felis, pa mi Twin Sister: Anouschka... Henter Famia Nava-Ras ta desea Woman of the Year, hopi Bendishon, Salud y Amor....PABIEN!! E bolo ta ON!

Desconoci a drenta horta den Caya Frere Bernardinus

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Oranjestad den Caya Frere Bernardinus relaciona cu kiebro. Na yegada e habitante di e cas cual ta e homber inicial M. a declara na e agentenan cu 12 Januari 2018 pa 11'or di anochi el a laga su camber pa studio intacto y na lock atras solamente un bentana chikito situa na banda pabao di su camber.

13 Januari 2018 mainta pa 06:30 el a ripara desconocinan a kibra drenta. Milliard lo tene inventario y local e intruso a bay cune e lo pone riba papel pa entrega esaki na warda pa agrega na e verbaal.

A purba start pero ladron a bay cu bateria auto

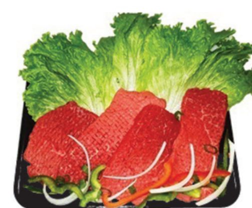
ORANJESTAD (AAN): Den Semeleerstraat diabierna presencia di polis a wordo solicita pa cual central di polis a dirigi polis di Noord na e direccion pa kiebro. Na yegada e señora inicial H.G. a declara na e polisnan cu riba 11 Januari 2018 anochi pa 20:00 a staciona su Toyota Tercel cora numera A-68054 dilanti cas. S u dia siguiente shet' o di mainta el a constata cu desconocinan a tover den su auto El a bay start e su auto pero e no ta funciona y ora el a habri e capa motor e ta nota cu bateria a wordo horta. Keho ta tuma.

TOP DEALS

LING & SONS IGA Super Center

Groceries Like Home!

VALID FROM JAN 12-JAN15 2018


MINUTE (REGULAR) STEAK per 500g 10.99 awg
reg. price: 13.95 awg


U.S. STRIPLOIN per 500g 15.99 awg
reg.price: 19.97 awg


PORKCHOP per 500g 4.99 awg
reg.price: 6.44 awg

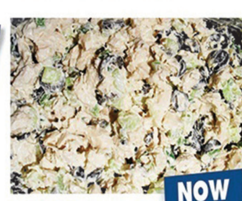


7.99 awg
ST. CAROLINA WINES 75CL
reg.price: 9.85awg


GATORADE 32Z ASSORTED FLAVORS 2.49 awg
reg.price: 3.49 awg



LAYS CHIPS 225g 3.99 awg
reg. price: 5.99awg



CHICKEN MEDITERRANEAN SALAD per 100g 1.49 awg
reg. price: 1.97awg



GROUPER FILLET INDIAN STYLE Per 500g 12.49 awg
reg.price: 14.79 awg



2 FOR ONLY
AH Basic Cornflakes 500g 4.99 awg
reg.price: 6.98awg



2 FOR ONLY
AH Rijstwafel Zeezout/ Meergranen 3 awg
reg. price: 5 awg



Silk Almondmilk Vanilla 32z 4.99 awg
reg. price: 6.39 awg


TILAPIA per 500g 9.49 awg
reg. price: 11 awg

SHOP & COLLECT POINTS USING YOUR


THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

Valid while supplies last. Limited Offer Check them out now!
For more information please call (297) 521-2370. Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WiFi IN STORE!
Facebook



pa biba mihor

NAN TEY BEK!

AIRCO SIN DOLOR DI CABES!

GREE

UN PAGO TA INCLUI TUR COS!

- GREE INVERTER AIRCO
- INSTALACION* Y MANTENCION
- GARANTIA ADICIONAL
- 0 DOWNPAYMENT
- USO DI CORIENTE SUPER ABOU

* INSTALACION BASICO DENTRO DI 3 METER.

DESDE 99,-

9000 BTU	99 PA LUNA
12.000 BTU	119 PA LUNA
18.000 BTU	155 PA LUNA
24.000 BTU	175 PA LUNA

* PRIJS BASA RIBA CREDITO SPECIAL DI 24 LUNA SIN DOWN PAYMENT.



Follow nos riba Facebook

Asina mes!

Paga un suma mensual SUPER abou y haya bo Gree Inverter Airco instala, manteni y drecha (si mester) sin gasto adicional pa bo pa un periodo di 2 aña!

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170

Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com